

# istresmag

27 à 33 | DOSSIER

Faire du tourisme ici



Tous **touristes**

# Les fêtes d'Istres

Du 1<sup>er</sup> au 4 août 2014

**MISS ISTRES**  
**SPECTACLE PYROTECHNIQUE**  
**CULTURE PROVENÇALE**  
**ART DE RUE**  
**CONCERTS**  
**CORRIDA**



## Parlons d'avenir



**L'avenir de nos enfants**, pour lesquels nous mettons en place dès la rentrée prochaine, conformément à la loi – la réforme des rythmes scolaires. À Istres, nous avons souhaité que ce changement soit, une nouvelle fois, l'occasion d'offrir aux enfants et à leurs parents, un service municipal innovant et de qualité et fidèle à nos principes, entièrement gratuit. Un service qui représente un coût de 735 000 euros pour les finances communales, pour lequel la participation de l'Etat est de 250 000 euros (majorée de 200 000 euros les deux premières années). C'est le prix à payer, pour avoir demain, un temps périscolaire, organisé, encadré, plus riche et accessible à tous.

L'avenir de notre ville, nous l'avons plaidé auprès d'illustres visiteurs qui ont foulé récemment le sol de notre cité. A commencer par la venue sur la Base Aérienne 125, du Ministre de la Défense, Jean-Yves Le Drian. Cela a été pour nous, l'occasion de renouveler notre soutien et notre engagement auprès du personnel du Centre d'essai en Vol, face à leurs inquiétudes. Le Ministre s'est voulu rassurant sur le devenir de ce fleuron istréen, indissociable de la filière

aéronautique française et ce, d'autant plus que le plan de charge est étoffé pour les années à venir.

Nous avons ensuite accueilli, Marylise Lebranchu, Ministre de la Décentralisation, de la Réforme de l'Etat, de la Fonction Publique, venue à l'occasion des 30 ans de la Sous-Préfecture, pour nous entretenir de la question de la Métropole. Notre position inchangée depuis quatre ans à savoir que la création de la Métropole était inéluctable, et que plutôt que de rejoindre la fronde des maires anti-métropole et

de pratiquer la politique de la chaise vide, il eût été plus utile de s'asseoir autour de la table pour commencer les discussions.

Insistant sur la nécessité pour les Maires de conserver la maîtrise de leur PLU, de suivre leurs projets et de mettre en œuvre leur exécution, pour la réussite de la Métropole. Nous sommes intimement convaincus que le succès sera au rendez-vous, si la métropole est en capacité de reconnaître ses composantes et de considérer ses visages locaux, qui synthétisent l'association Ville-Métropole.

L'avenir c'est aussi demain et vous trouverez dans ce dernier numéro de notre magazine municipal toutes les informations nécessaires pour passer un bel été istréen, dans tous les quartiers, au rythme de nombreuses festivités et de multiples activités.

Bonnes vacances à toutes et à tous.

**FRANÇOIS BERNARDINI**  
**MAIRE D'ISTRES**  
**VICE-PRÉSIDENT DE OUEST PROVENCE**

*“Passez un bel été istréen,  
dans tous les quartiers,  
au rythme  
de nombreuses festivités ...”*

Édito

# I comme Istres

C'est ce que nous révèle cette colonne de Buren devant l'Hôtel de ville d'Istres.

DANIEL BUREN : LA GRANDE DIAGONALE, TRAVAIL IN SITU POUR DEUX COULEURS PLUS LE BLANC ET LE NOIR. 57 PILIERS DE 114 À 505 CM DE HAUTEUR. ISTRES 2014 © Daniel Buren & ADAGP Paris  
Dans chaque numéro, découvrez l'initiale de la ville dénichée par les photographes au hasard de leur trouvaille et de leur imagination...  
Vos images sont les bienvenues et seront publiées sur [www.istres.fr](http://www.istres.fr) et sur le facebook de la ville.

#### DIRECTEUR DE LA PUBLICATION

**MURIEL GINIES**

CONSEILLÈRE MUNICIPALE,  
CHARGÉE DE LA COMMUNICATION ET DU PROTOCOLE

DIRECTRICE DE LA RÉDACTION VALÉRIE SAINT-FÉLIX

RÉDACTION LUCIE LICATA, LAURENT ALVERNHE,  
PATRICK LÉPICOUCHE.

PHOTOGRAPHES MAGALI BRESSY, LAETITIA VIAU,

PATRICK LÉPICOUCHE, TESS CORRADI (APPRENTIE PHOTOGRAPHE).

WILLIAM BLANC (STAGIAIRE)

GRAPHISTE INGRID HOLTZINGER

TIRAGE 21 000 EXEMPLAIRES

PHOTOGRAVURE ET IMPRESSION

SPIRALE IMPRIMERIE, ISTRES

DÉPÔT LÉGAL 2 MAI 2011

N° ISSN 1245-1479



IMPRIMÉ SUR PAPIER BÉNÉFICIAIRE DE LA CERTIFICATION  
INTERNATIONALE DE GESTION DURABLE DES FORÊTS.

## istresmag

HÔTEL DE VILLE, 1 ESPLANADE BERNARDIN LAUGIER  
CS 97002 13808 ISTRES ☎ 04 13 29 50 00  
[istres-mag@istres.fr](mailto:istres-mag@istres.fr) • [www.istres.fr](http://www.istres.fr)



TÉLÉCHARGER L'APPLICATION  
SUR VOTRE TÉLÉPHONE MOBILE,  
SCANNER CE SYMBOLE ET  
ACCÉDER DIRECTEMENT AU SITE  
INTERNET DE LA VILLE D'ISTRES.

## Numéros utiles

### Urgences

**Pompiers 18** (ou 112 depuis un mobile) ■ **SAMU 15** ■ **Clinique de l'Étang de l'Olivier** 0 825 74 35 55 tapez 0 ■ **Maison Médicale de Garde** 04 42 55 11 11 ■ **Police Nationale** 04 42 11 17 17 ■ **Police Municipale** 04 42 55 50 45 ■ **SEERC (eau)** 0 810 757 757 ■ **Urgence GDF** 0 800 473 333 ■ **Urgence EDF** 0 810 333 713

### Services

**Hôtel de ville** 04 13 29 50 00 ■ **Mairie Annexe du Prépaou** 04 42 55 51 54 ■ **Mairie Annexe d'Entressen** 04 90 50 51 00 ■ **Direction des Événements** 04 42 02 48 30 ■ **Allô Travaux** 0 800 373 373 ■ **Allô Quiétude** 0 800 126 756 ■ **CCAS** 04 42 55 51 00 ■

**Ouest Provence** 04 42 11 16 16 ■ **Théâtre de l'Olivier** 04 42 55 24 77 ■ **Café Musique L'Usine** 04 42 56 02 21 ■ **Centre d'Art Contemporain** 04 42 55 17 10 ■ **Chapelle Saint-Sulpice** 04 42 55 50 83 ■ **Déchetterie** 04 42 55 36 28 & 04 90 50 65 36 ■ **Centre Social et d'Animation Pierre-Miallet** 04 90 50 69 49 ■ **Centre Social des Quartiers Sud** 04 42 55 50 24 ■ **Centre Social La Farandole** 04 42 56 29 39 ■ **Maison Pour Tous** 04 42 55 32 20 ■ **Médiathèque intercommunale** 04 42 11 28 40 ■ **Office de Tourisme** 04 42 81 76 00 ■ **Istres Temps Libre Evasion** 04 42 55 52 16 ■ **Gare Routière** 04 42 55 13 94

POUR VOUS FACILITER

LA VILLE  
UNE SEULE ADRESSE  
POUR VOS COURRIERS



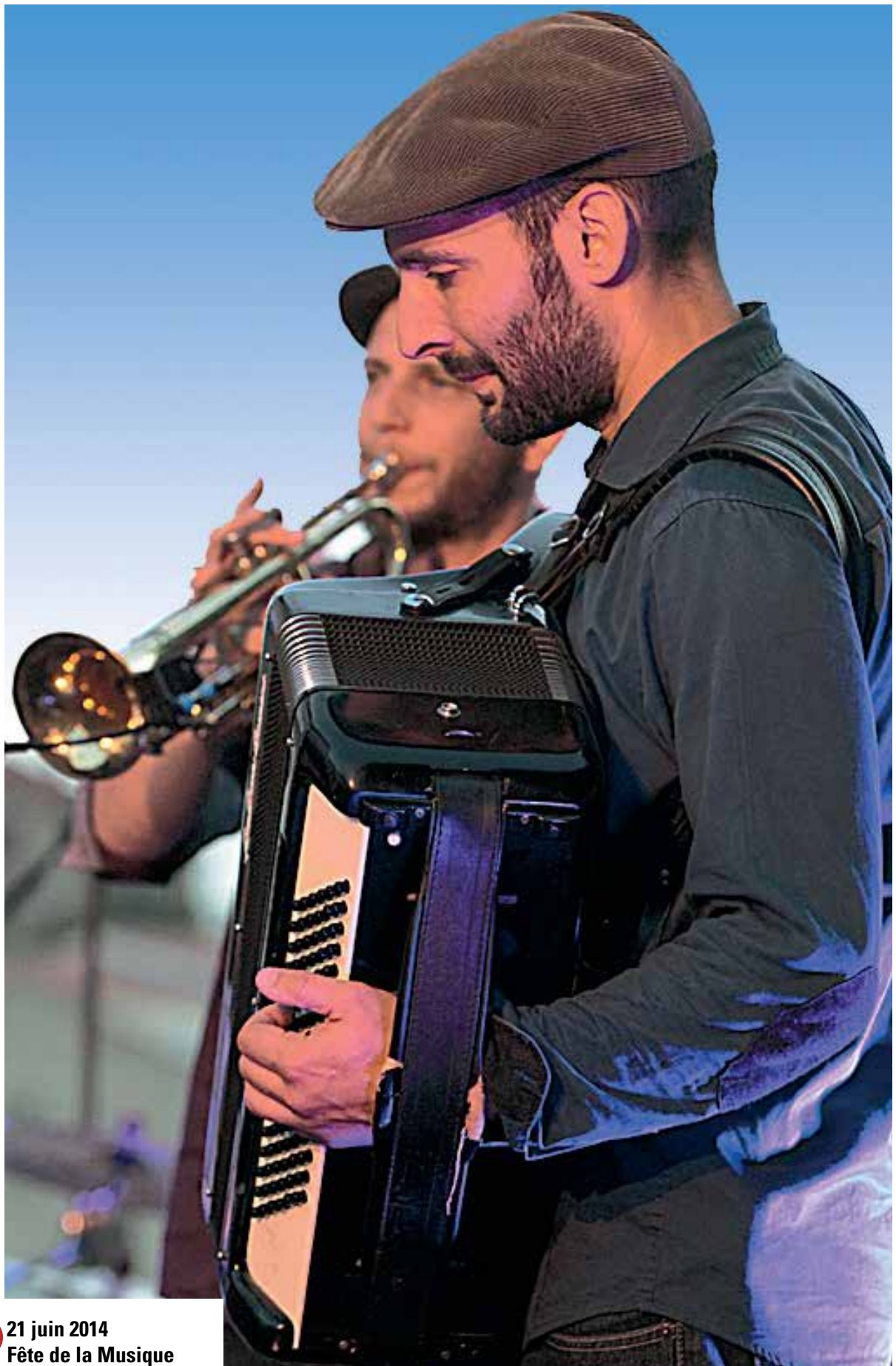
Hôtel de ville

1, Esplanade Bernardin Laugier  
CS 97002, 13808 ISTRES Cedex





24 et 25 mai 2014  
42<sup>ème</sup> Course de Côte



 **21 juin 2014**  
**Fête de la Musique**



7 juin 2014  
Fête médiévale de la Saint-Jean







22 juin 2014  
Fête de l'Autre



27 juin 2014  
Biennale de Pulsion



# Un seul pas pour vos démarches

**ADMINISTRATION** | REGROUPÉS EN UN SEUL LIEU LES DIFFÉRENTS SERVICES MUNICIPAUX VOUS ACCUEILLENT AU SEIN DU GUICHET UNIQUE ET VOUS PERMETTENT D'Y FAIRE TOUTES VOS DÉMARCHES ADMINISTRATIVES. LEUR CREDO : VOUS SIMPLIFIER LA VILLE !

**Le nouvel Hôtel de ville** permet à tous les Istréens, en un seul et même lieu d'effectuer diverses démarches administratives.

Par exemple : refaire une pièce d'identité, inscrire son enfant à l'école ou encore déposer une demande de permis de construire...

Lors de l'arrivée dans le hall principal, les agents d'accueil vous guident pour faciliter la prise de contact avec l'agent qui instruira votre démarche.

Une borne électronique située à droite de l'entrée, permet de préciser votre demande et de récupérer un ticket numéroté. Un des trois écrans situés dans le hall informe alors de votre tour, en vous précisant vers quel guichet se rendre pour traiter votre première demande. Pendant ce temps d'attente, un espace ludique permet de faire patienter les enfants.

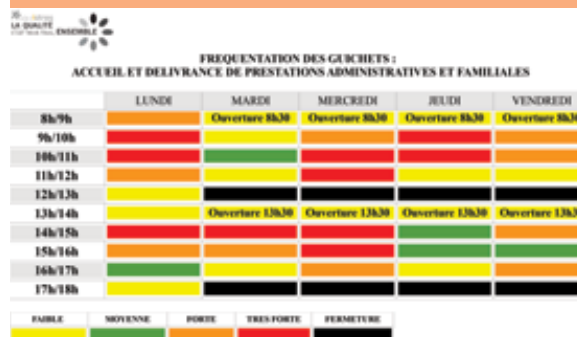
Une fois celle-ci enregistrée, nul besoin de repartir dans la file d'attente pour traiter les suivantes. L'agent vous réoriente directement vers un autre guichet. Une interface unique, plus de confort pour un service public plus efficace. ■



**A savoir : le numéro indiqué sur le ticket délivré par la borne électronique, ne correspond pas à votre place dans la file d'attente, mais à la nature de votre demande.**

Pour permettre de connaître la liste des documents à fournir pour l'établissement des dossiers, des brochures d'informations récapitulent l'ensemble des pièces nécessaires sur le site [www.istres.fr](http://www.istres.fr), rubrique mairie, services municipaux ou services en ligne. Ces brochures sont également en libre accès, à l'accueil général de la cité administrative, près de la borne électronique.

Un tableau est affiché sur le site [www.istres.fr](http://www.istres.fr), rubrique mairie, services municipaux, qui indique les tendances de fréquentation par jour et tranche horaire. ■



## Quelques chiffres

- 11200 > le nombre de démarches traitées depuis le 17 mars jusqu'au 20 juin.
- 21 > c'est le nombre d'agents poly-compétents (capable de répondre à l'ensemble de vos démarches).
- 17 > le nombre de guichets à votre disposition

# Nouveaux rythmes scolaires

**ÉDUCATION** | À LA RENTRÉE PROCHAINE - COMME LE VEUT LA LOI - TOUS LES ÉCOLIERS ISTRÉENS AURONT ÉCOLE 4 JOURS ET DEMI PAR SEMAINE. À ISTRÉS, CE CHANGEMENT SERA, UNE NOUVELLE FOIS, L'OCCASION D'OFFRIR AUX ENFANTS ET À LEURS PARENTS, UN SERVICE MUNICIPAL INNOVANT, DE QUALITÉ ET ENTIÈREMENT GRATUIT.



*“Après une période de réflexion et de concertation, nous vous proposons une organisation permettant aux 4452 enfants des écoles maternelles et élémentaires de la ville d'accéder à des activités sportives, culturelles ou de loisirs”* déclarait en préambule le Maire d'Istres, lors de la présentation des nouveaux rythmes scolaires aux enseignants et aux parents.

Dès septembre, le temps après la classe deviendra un moment à la fois de découverte et de détente avec, dans toutes les écoles, des ateliers éducatifs encadrés par 183 animateurs diplômés. *“Un service municipal qui représente un coût de 735 000 € pour les finances communales, dont 250 000 € de participation de l'État, majorée les deux années de 200 000 € du fonds d'amorçage du Ministère de l'Éducation Nationale”*, concluait François Bernardini.

## **Tout savoir sur les rythmes scolaires**

La réforme des rythmes scolaires, pour les écoles maternelles et élémentaires prévoit le retour de la semaine de 4 jours et demi, le raccourcissement de la journée de classe pour les élèves et pour les collectivités territoriales, la création de Temps d'Activités Péri-scolaires

(TAP) permettant un accueil des enfants jusqu'à 16h30, pour les parents qui le désirent.

Les TAP sont des temps facultatifs d'activités sportives, artistiques ou culturelles proposés par la ville, d'une durée d'1h30 en deux séances hebdomadaires, encadrées par du personnel qualifié : animateurs et ATSEM. Les TAP sont gratuits pour tous les enfants à Istres.

Le programme des TAP est établi à l'année et comprend une dizaine d'activités types, formant un “parcours”, adapté à l'âge de l'enfant. Les TAP se déroulent à raison de deux séances hebdomadaires avec deux activités différentes.

## **Une offre multiple et combinée**

Outre les TAP, la ville souhaite également offrir la possibilité d'inscrire son enfant en Ecole Municipale du Sport (EMS) pendant les Temps d'Activité Péri-scolaires (TAP).

Les enfants seront pris en charge par la ville, jusqu'à leur lieu de pratique sportive et les parents devront ensuite les récupérer à l'issue de leur activité, directement sur leur lieu de pratique. L'EMS contrairement aux TAP reste payante.

## **Plus de loisirs et de culture**

Il est également possible de pratiquer des activités culturelles au sein de Pulsion (Maison de la Danse) et des structures culturelles, la ville se chargeant de prendre en charge les enfants jusqu'à leur lieu d'activité sous réserve que celle-ci démarre en même temps que les TAP.

Les parents récupérant ensuite leur enfant à l'issue de son cours. Enfin, il faut savoir que si un enfant n'est pas inscrit en TAP, ni en EMS et ne pratique pas d'activité culturelle, il devra être impérativement récupéré à 15h, deux jours par semaine.

## **A la rentrée scolaire**

Les 16 groupes scolaires de la ville vont être divisés en deux groupes avec des jours de TAP différents selon le groupe et selon la période de l'année :

### **Groupe A : TAP les lundis et jeudis de 15h à 16h30\***

**Élémentaire** > Camille Pierron, Gouin I et Gouin II, Jean Moulin, Jules Ferry, René Calamand

**Maternelle** > Camille Pierron, Gouin, Jean Moulin, Jules Ferry, René Calamand, Sainte-Catherine, Les Carmes.

### **Groupe B : TAP les mardis et vendredis de 15h à 16h30\***

**Élémentaire** > Clé des Champs, Clos de la Roche, Elise et Jean Mille, Jacqueline Auriol, Pierre Mendes-France, Pierre Armanet, Raoul Ortollan

**Maternelle** > Clos de la Roche, Elise et Jean Mille, Jacqueline Auriol, Pierre Mendes-France, Pierre Armanet, Raoul Ortollan, Buissonnière. ■

\*Les parents qui auront fait le choix de ne pas inscrire leur enfant en TAP (Temps d'Activités Péri-scolaires) devront obligatoirement récupérer leur enfant à l'issue de la journée d'école, soit à 15h ces jours-là.

# : favoriser la réussite de tous



## TAP

### les parcours istréens

#### Écoles élémentaires

- **Devenir citoyen**

Activités autour des droits de l'enfant, découverte de son quartier, de la ville et de ses sites et monuments et apprentissage du respect de l'autre.

- **S'initier aux arts**

Théâtre, arts plastiques, activités manuelles, activités autour du livre et du chant, ateliers cuisine et jeux.

- **Découvrir le monde**

Observation et découverte de la nature, initiation à la science et expérimentations du quotidien.

- **Être en pleine forme**

Sports individuels et collectifs.

#### Écoles maternelles

- **Séances d'éveil**

Des activités centrées sur l'éveil corporel et le bien-être pour les plus petits.

- **S'initier aux arts**

Théâtre, arts plastiques, activités manuelles, activités autour du livre, ateliers cuisine et jeux.

- **Découvrir le monde**

Observation et découverte de la nature.

## EMS : les offres sportives

### LUNDI et MARDI

#### CP/ CE1 / CE2

Équitation, jeux collectifs, gym, fitness/acrosport, natation.

**Lieux** : Centre équestre le Deven, Gymnase Cauche et terrain de foot, salle d'agrès Cauche, salle Cauche et stade nautique.

#### CM1 / CM2

Gym, volley/handball ou basket, jeux de grands terrains (foot, rugby...), natation

**Lieux** : Salle d'agrès Cauche, gymnase Cauche, terrain de foot, stade nautique

### JEUDI et VENDREDI

#### CP/ CE1 / CE2

Athlétisme, Boxe/Judo/Karaté, VTT, jeux de raquettes et natation.

**Lieux** : CEC, Dojo du CEC, salle de boxe, local VTT, complexe Davini et stade nautique.

#### CM1 / CM2

Équitation, jeux d'opposition/boxe, athlétisme, tennis de table/tennis/squash, natation

**Lieux** : Centre équestre le Deven, CEC, piste d'athlétisme, complexe Davini, stade nautique

### Mode d'emploi

Lors des inscriptions, vous préciserez, si vous souhaitez que votre enfant participe aux TAP ou pas. Si votre enfant est inscrit en EMS ou en club, il n'effectue pas d'inscription en TAP, mais vous préciserez si vous souhaitez un transport par la ville sur son lieu d'activité. Si vous choisissez d'inscrire votre enfant en EMS ou à une autre pratique culturelle, il sera, si vous l'avez formulé, pris en charge par la ville jusqu'à son lieu de pratique et jusqu'à la fin de l'activité (17h30). Vous devrez ensuite récupérer votre enfant sur le lieu de pratique de son activité.

**Inscriptions jusqu'au 31 juillet pour la Restauration scolaire, l'Accueil Périscolaire du matin et/ou du soir, les ALSH\*\*, les TAP et les EMS dans le cadre des rythmes scolaires. (L'EMS propose également, pour les 4/5 ans et pour les collégiens, tous les jours de la semaine des activités sportives). Vous retrouverez toutes ces propositions (ainsi que les offres pour les vacances scolaires 2014-2015) dans la plaquette d'information qui sera diffusée à partir du mois de septembre.**

Hôtel de Ville, 1 esplanade Bernardin Laugier, CS 97002 13808 ISTRES Cedex  
Mairies annexes d'Entressen et du Prépaou.



## ■ Permanences du Maire

Le Maire d'Istres tient sa permanence en Mairies annexes du Prépaou et d'Entressen. Sur rendez-vous :

PRÉPAOU ☎ 04 42 55 51 54

ENTRESSEN ☎ 04 90 50 51 00

HÔTEL DE VILLE ☎ 04 13 29 50 00

## ■ Miss

La nouvelle miss Bouches-du-Rhône, élue en mai dernier, s'appelle Mélina Couzidakis. Cette jeune fille avait participé en 2012 à l'élection de miss Istres et avait été choisie comme la reine de la ville. Son élection départementale lui permet de participer à miss Provence le 5 septembre prochain à Gémenos.

## ■ Claude Herrera nouveau président des Amis du Vieil Istres

Conservateur du patrimoine aux archives départementales et membre de l'association istréenne depuis 1985, Claude Herrera a été élu à la présidence des Amis du Vieil Istres.

Il remplace ainsi Jean-Pierre Bonnet (2006-2014). Claude Herrera est le co-fondateur avec René Giroussens des rencontres historiques de la ville dont la prochaine édition aura lieu le 4 octobre.

## ■ Nouveaux commerces

**STINA COIFFE ELLE ET LUI STYLISTE VISAGISTE**

32 Boulevard Painlevé

Mardi, mercredi, jeudi, vendredi  
9h à 12h - 14h à 18h30 - Samedi 9h à 19h  
☎ 09 81 99 41 54

### LE TEMPLE DU BIEN ETRE

Institut de beauté Hammam

52 Boulevard Dethiez

Mardi au samedi 10h à 19h

Sur rendez-vous ☎ 09 80 67 19 84

### PRUNE CATOIRE

Agriculture biologique régionale, paniers de fruits et de légumes bio, produits locaux

Livraison à la boutique l'Originale

☎ 06 77 93 10 94

### LE GRENIER DE CLAUDINE

Magasin de l'occasion

(vêtements femme, homme, enfant, bébé)

17 rue Frédéric Mistral

Lundi au samedi 9h à 12h et 15h à 19h

Dimanche 9h à 12h ☎ 06 34 14 12 69

### DESTOCK-SHOP

15 rue Frédéric Mistral

Mardi au samedi 9h30 à 12h - 14h30 à 19h

Fermé le mercredi matin ☎ 06 15 53 34 13

### SI JE VOUS DIS ROSALIE

Rue Frédéric Mistral

Mardi au samedi 9h à 12h - 15h à 19h

☎ 04 90 44 26 60

### ESCAL'BEAUTÉ

Institut de Beauté

18 rue de la Pierre du Pebro

8h30 à 20h30

Sur rendez-vous ☎ 09 81 77 16 06



## JEUNES | BAFA en poche pour les jeunes diplômés

**Vendredi 6 juin**, sur la terrasse de l'hôtel de ville, a eu lieu la remise des diplômes aux 25 lauréats du Brevet d'Aptitude aux Fonctions d'Animateur (BAFA). La ville d'Istres a mis en place depuis 2009, une formation intitulée "BAFA Citoyen" destinée aux jeunes istréens. Les étapes différentes qui conduisent à l'obtention de ce brevet constituent des formations originales permettant d'acquérir, non seulement, des compétences dans les domaines de l'animation, mais aussi de contribuer à une éducation citoyenne au travers d'un engagement social et d'une expérience collective. Ce dispositif est piloté par la Direction Citoyenneté et Cohésion Sociale (DCCS) et mis en œuvre en

collaboration avec la Direction Animation de la Petite Enfance ainsi que la Direction des Ressources Humaines. Le BAFA pour les jeunes âgés de 17 à 21 ans issus des différents quartiers de la ville, permet de bénéficier d'une prise en charge financière des stages théoriques. En échange, les participants effectuent leur session en pratiquant lors des manifestations proposées par la ville dans les centres de vacances. La formation du BAFA se déroule en trois étapes, un stage de base, un stage pratique et un stage d'approfondissement. Les 25 élèves ont encore du chemin à parcourir, mais ils sont déjà sur la bonne voie de l'encadrement. ■

## INITIATIVE | Les jeudis musicaux

**Rendez-vous le jeudi soir, à partir de 19h30**, sur les allées Jean Jaurès pour des concerts live gratuits... Une initiative des cafetiers et restaurateurs des Allées, qui a démarré depuis la mi-mai et se poursuit tout l'été.

Au programme

■ **17 juillet > concert du groupe Willy Marco** (variétés)

■ **24 juillet > concert du groupe Acoustic**

(variétés françaises et internationales)

■ **31 Juillet > concert du groupe Willy Marco** (variétés)





## SÉCURITÉ | La Police Municipale renforcée



**François Bernardini, accompagné d'Olivier Mayor, Adjoint délégué à la sécurité, à la tranquillité publique et au droit dans la cité, et du Chef de la Police municipale,** accueillait vendredi 9 mai, trois nouveaux agents de police ainsi qu'un agent de Police rurale, tous assermentés.

A cette occasion Olivier Mayor soulignait que *"l'assermentation est un moment bref, mais solennel et fort de sens car en prêtant serment, on s'engage selon les Droits et les Devoirs"*.

Le Maire, dans sa volonté de renfort des moyens humains sur le terrain, a tenu lors de cet échange, à rappeler le rôle d'un policier municipal, *"un rôle différent aujourd'hui car la société a évolué, le besoin de maintien de l'ordre public est encore plus présent. Le volume d'activité fait que les policiers muni-*

*cipaux doivent représenter l'ordre, la rigueur avec discernement, intelligence de l'échange, pour surveiller, conseiller, accompagner et réguler afin d'aller toujours plus loin en termes de tranquillité publique"*.

### **Au service de la tranquillité publique**

Des renforts souhaités malgré le classement en bas de tableau des villes de plus de 40 000 habitants dans le département en termes de délinquance.

Plus de moyens humains, plus d'outils au service de l'efficacité de la mission des agents, tels sont les objectifs affirmés par la municipalité, grâce notamment au programme d'extension de la vidéo-protection. ■

**La Police municipale qui assure sa mission à Istres, 365 jours par an, 24h sur 24 est joignable ☎ 04 13 29 50 45.**

## NOUVEAUX ARRIVANTS |

### Bienvenue



**Une cinquantaine de nouveaux Istréens** avaient fait le déplacement jusqu'au nouvel Hôtel de ville, samedi 21 juin, pour rencontrer le maire et les élus du Conseil Municipal. En préambule, le premier magistrat a débuté par une présentation de la ville dans l'auditorium, avant de conclure cette rencontre, avec le jet d'eau et l'étang de l'Olivier en guise de toile de fond, sur la terrasse de l'édifice. ■

## EDUCATION | Un coup de pouce pour lire

**Judi 6 juin, des "animateurs lecture", des parents et des enfants se sont regroupés au Magic Mirrors pour saluer le travail réalisé par l'ensemble des acteurs de "Coup de pouce clé". Ce dispositif d'accompagnement périscolaire a aidé plus de 1400 enfants depuis sa création dont 164 cette année à améliorer leur apprentissage de la lecture par des ateliers animés par des animateurs de l'Association Pour l'Égalité des chances à l'École (APFEE). Un dispositif dont l'estimation de réussite est de 83%. Sur l'ensemble du territoire pour l'année 2013/2014, l'intercommunalité a consacré 170 000 € répartis à travers 34 clubs dont 11 à Istres et Entressen. Lors de ce dernier rendez-vous, les enfants ont tour à tour lu un extrait de texte de leur création, sur la scène du Magic Mirrors devant leurs parents fiers de leurs progrès et en présence de nombreux élus de la municipalité. ■**



## ■ ETAT CIVIL

Janvier à mars 2014

### MARIAGES

- ☉ MACHADO Geneviève & DE CARVALHO Marco
- ☉ FRACES Christelle & VANSEVER Kevin
- ☉ BOUSSOUS Maïdine & GIRAUD Jérôme
- ☉ AGGOUR Sarah & ADRIANSEN Stéphane
- ☉ DRUOT Sarah & HAG David
- ☉ GRANDEBOEUF Julie & DELENA Cyril
- ☉ FRISCIA Christelle & CHEDAL-ANGLAY Kévin
- ☉ CANTO Stéphanie & DUCROS Mathieu
- ☉ JOURNOUX Stessie & MERLET Franck
- ☉ BOUGHANMI Insaf & GUEDIDI Salem
- ☉ NOGALES Sabine & MARTINEZ Jean-François
- ☉ RICARTE Marion & LELONG Nicolas

### DÉCÈS

- ☉ AVIAS Régina veuve CARIBONE
- ☉ CORRE Simone veuve CROMBEZ
- ☉ DEVOS Marc
- ☉ TAIBI François
- ☉ CARTIER Marcelle veuve SATTIA
- ☉ GOUIN Edith
- ☉ SOLANO Blaise
- ☉ VIGNOLO Gilbert
- ☉ BLANC Jean-Paul
- ☉ ARIMONDO Marie veuve CONTI CLEMENT
- ☉ NADARADJANE Antony
- ☉ POQUET Alain
- ☉ COLSON David
- ☉ MARTINEZ Isabelle veuve PERALDI
- ☉ RODRIGUEZ Isabelle veuve FERRARA
- ☉ DARRASON Georges
- ☉ MILLER Jacques

## ■ Un Pôle emploi tout neuf !

Les usagers de Pôle emploi ont découvert depuis lundi 23 juin les nouveaux locaux, plus vastes et plus lumineux, de l'agence istréenne qui a déménagé au 4 allée de la solidarité au Prépaou. Mercredi 25 juin, le maire François Bernardini, entouré de nombreux élus a eu droit à une visite guidée de l'établissement par le directeur de l'agence, Eric Amato. C'est dans des locaux plus vastes qui s'étendent sur 1400 m<sup>2</sup>, plus modernes et mieux équipés, que les 60 agents assureront les services de l'agence, pour satisfaire au mieux les besoins des demandeurs d'emploi.

## ■ Marianne d'Or pour la ville

Créé en 1984, au moment des premiers actes de décentralisation, le concours national de la "Marianne d'Or" accompagne les bonnes pratiques de la démocratie de proximité. Et cette année, la ville d'Istres est récompensée d'une Marianne d'Or pour son plan numérique dans les écoles, mis en place en 2013. Une distinction que le Maire d'Istres a reçu à Nice, début juillet. Un vaste projet de 500 000 €, qui a permis de doter toutes les écoles élémentaires d'équipements modernes et performants au service des enseignants et des élèves. 117 classes ont été équipées d'un système de vidéo-projection qui permet une relation interactive de l'apprentissage.



## YANNICK NOAH | Super star à Istres !

**Fondateur et président de l'association "Fête le Mur" depuis 1996**, le chanteur tennisman Yannick Noah est venu inaugurer les courts de son association implantés au parc des Salles, mercredi 18 juin. L'artiste a d'abord été reçu à l'Hôtel de Ville par le Maire François Bernardini, en présence d'élus et de personnalités du monde du tennis. Yannick Noah a signé le partenariat liant son association avec la ville, puis rédigé un message humaniste sur le livre d'or. Il a ensuite reçu des mains du maire, le livre de la ville d'Istres, et a été élevé au rang de citoyen d'honneur de la ville. *"Le but de mon association, c'est de permettre à tous les enfants de jouer au tennis. Il ne s'agit pas de fabriquer des champions, mais plutôt de faire participer le maximum de gamins. Mon souhait reste que l'association perdure et que les grands frères encadrent et conduisent les plus petits vers un bien vivre ensemble. En venant, j'apporte du rêve aux enfants, mais ce qui compte, c'est ce qui reste une fois que l'on est parti"*, souligne Yannick Noah. Le champion était attendu avec impatience sur les courts par

plus de 300 jeunes enthousiastes afin de dévoiler une plaque symbolique marquant son passage à Istres. Les enfants des centres aérés et de la Chrysalide ont pu échanger des balles avec l'ancien vainqueur de Roland Garros. Un goûter à l'ombre des pins a été offert aux sportifs en clôture de cet après-midi partagé avec un champion.

L'association "Fête le Mur" est implantée à Istres depuis 2012 et c'est le service solidarité de la Direction des sports de la ville qui porte le projet. *"Le but"* souligne, Muriel Eugène, responsable du service des solidarités, *"est de rendre accessible le sport à ceux qui n'ont pas accès, les jeunes des quartiers, les seniors, les personnes handicapées"*. Les entraînements se déroulent le mercredi de 14h à 16h en période scolaire et pendant les vacances sous la forme de stages du lundi au vendredi de 9h à 12h. Nous travaillons beaucoup en partenariat avec le club de tennis d'Istres ainsi qu'avec les centres sociaux. Depuis, deux ans, 30 enfants ont pu découvrir le tennis grâce à "Fête le Mur". ■



## SOUVENIR | Commémoration du 8 mai 1945



*Jeudi 8 mai, les autorités civiles et militaires, les élus ont rendu hommage à la victoire des alliés sur l'Allemagne nazie signant la fin de la seconde guerre mondiale.*

*Le monument aux morts d'Entressen, l'hôtel de ville historique, le portail d'Arles puis la stèle de la paix ont été décorées des gerbes des différentes associations patriotiques et du maire.*

*Les enfants de l'école du Clos de la Roche ont également déposé un œillet à la stèle de la paix, symbole du souvenir. L'Harmonie Municipale a accompagné ces cérémonies avec la sonnerie "aux morts" suivi de la Marseillaise après que les enfants du Clos de la Roche ont entonné le chant des partisans. ■*

## SOUVENIR | L'Appel du 18 juin commémoré

*En présence de François Bernardini, maire d'Istres, d'élus, du sous-préfet Simon Babre, des autorités civiles et militaires, d'associations d'anciens combattants, le 74<sup>e</sup> anniversaire de l'Appel du 18 juin 1940, par le Général Charles de Gaulle sur les ondes de la BBC à Londres, a été commémoré sur l'esplanade qui porte le nom de celui qui fut le premier président de la V<sup>e</sup> République. Un appel historique à ne pas cesser le combat contre l'Allemagne nazie, qui est considéré comme le texte fondateur de la Résistance française.*

*Après lecture du message du ministre Chargé des Anciens combattants par le sous-préfet et de l'appel du 18 juin par le président de l'association des anciens combattants et victimes de guerre fédération Maginot, s'en sont suivis les dépôts de gerbes par l'association des gaullistes Istréens, par l'ensemble des associations patriotiques, par le maire puis par le sous-préfet. La sonnerie aux Morts et la Marseillaise ont annoncé la fin de la cérémonie, avant le salut des portes drapeaux. ■*



## REPUBLIQUE | Ils sont devenus français à Istres

**C'est au cours d'une cérémonie officielle que 3 résidents Istréens** ont obtenu le 27 mai, la nationalité française en sous-préfecture d'Istres. Au total 24 ressortissants étrangers issus de l'arrondissement sont devenus français. Dans son allocution le sous-préfet, Simon Babre a rappelé les valeurs et symboles de la République, le drapeau français, le buste de Marianne, et la devise Liberté, Egalité, Fraternité. "Un moment hautement symbolique qui couronne une démarche volontaire, l'aboutissement d'un long cheminement après avoir fait le choix de l'engagement durable dans leur nouvelle patrie". L'acqui-

sition de la nationalité française et donc de citoyen européen, confère le droit de vote et la possibilité de participer à la vie démocratique. "C'est une fierté pour nous de devenir français, de se sentir citoyen d'une même patrie et de pouvoir voter" déclarait un "ex" ressortissant étranger tout juste après l'obtention de sa nouvelle nationalité.

Nicole Joulia, Première Adjointe Déléguée à la culture et aux traditions, à la politique de la ville et à la citoyenneté a souligné "l'importance du respect des règles et des valeurs de la République" en concluant sur la culture du bien vivre ensemble à Istres. ■



## ■ Ma Commune a du Cœur

La ville d'Istres vient d'être à nouveau primée en recevant le label *1 cœur*, qui lui sera remis à l'automne prochain. Ce titre valorise les bonnes pratiques locales en matière de prévention des accidents cardiaques. Grâce à l'engagement de la ville, des défibrillateurs sont déjà installés dans des endroits stratégiques (installations sportives, Hôtel de Ville, foyers, services techniques...). A ce jour, on en compte 28 à Istres, un dans les centres de vacances d'Istremont et de Couloumé. Le Label comporte 3 catégories (1, 2, ou 3 cœurs), la ville est bien partie pour en obtenir d'autres.

## ■ 100% gagnant

L'Opération Programmée d'Amélioration de l'Habitat (OPAH) a pour but d'aider les propriétaires privés à rénover leur(s) logement(s). Pour que vous puissiez adhérer à ce dispositif, il faut que votre logement se situe dans le périmètre d'intervention et que vous souhaitiez réaliser des travaux d'adaptation, d'économie d'énergie ou de réhabilitation d'un logement vacant. Les financements, soumis à critères peuvent être très conséquents. Pour améliorer votre quotidien et valoriser votre bien.

Service Politique de l'Habitat de Ouest  
Provence ☎ 04 42 11 28 67

## ■ Réouverture de la Poste de Briand

Le bureau de poste de l'avenue Arétide Briand à rouvert son agence depuis quelques semaines, après douze mois de travaux de modernisation. Le lieu a été totalement repensé et de nouveaux espaces ont été mis en place, autour de trois îlots polyvalents dédiés à l'achat d'emballages, l'expédition et la réception de courrier et colis ou encore la vente de divers produits. Pour les opérations simples des automates sont à votre disposition. Deux distributeurs de billets, sont disponibles, un à l'intérieur l'autre à l'extérieur de l'établissement.

## ■ Hommage

La disparition du docteur Georges Darrason le 29 mai dernier, à l'âge de 92 ans, a vivement ému l'ensemble des Conseillers municipaux ainsi que le Premier Magistrat qui a tenu à saluer l'homme immergé dans sa ville et le praticien qui a accompagné plusieurs générations d'Istréens. "Georges Darrason avait participé à la création de la clinique, à l'implantation du scanner, son fils Roland a brillamment repris le flambeau familial. Avec lui nous avons mis en place le Véhicule Léger Médicalisé sur notre cité ainsi que l'IRM. Tandis que son autre fils, Olivier s'est impliqué sur la ville, en étant élu député de la circonscription". En accord avec Alain Aragneau, Adjoint au Maire et la famille, la place de l'ancien Hôtel de Ville, lieu symbolique, portera désormais le nom de place "docteur Georges Darrason".



## ENVIRONNEMENT | La pinède du CEC n'est pas en danger

**Une vidéo postée sur Internet depuis quelques semaines et réalisée par un membre de l'Association AIRE, qui s'est depuis désolidarisé de cette action, prête des intentions totalement fausses au Maire d'Istres.**

*"Dans cette vidéo, il est dit que je serais à l'origine d'un projet de construction d'un lotissement sur le secteur du CEC nécessitant l'abattage de plus de 120 arbres. Il étaye ces propos par des arbres effectivement marqués d'un point orange, avec plans à l'appui, et va jusqu'à citer le nom de la SCI susceptible de réaliser ce soi-disant lotissement ! Tout cela n'est que pure invention car il n'y a aucun projet de constructions prévu dans le secteur"* a répété le Maire d'Istres.

### Une explication toute simple

Pas de projet municipal, pas de projet Intercommunal, pas de projet porté par l'Office National des Forêts, et pas

de projet non plus au sein d'EDF. "En réalité il aurait suffi d'un simple appel téléphonique à la Principale du Collège Savary au CEC les Heures Claires, pour avoir la réponse. Il se trouve que le Collège a marqué ces arbres, il y a de cela quelques années... pour délimiter la zone de surveillance des élèves. Marquage qui va d'ailleurs être renouvelé !" Et le Maire d'avertir que "les avocats de la commune ont été saisis pour donner leur avis sur l'éventualité d'une action en justice contre les auteurs de cette vidéo pour dénigrement alors qu'il aurait été si simple d'obtenir une explication". Un avertissement qui a porté ses fruits puisque l'auteur de ces propos a depuis, reconnu et regretté "sans rien renier de (ses) convictions de défenseur de l'environnement, que cette vidéo transforme de légitimes suppositions induites par des concordances et un récent événement, en affirmations vides de preuves ou de fondements". ■

## SÉCURITÉ | Exercice grandeur nature à la BA 125

**Le 17 juin un exercice de niveau 4 de sécurité nucléaire baptisé "AIR-NUC 2014" a été déclenché sur la base aérienne 125 et sur la ville.**

Cette manœuvre était organisée conjointement par la Préfecture des Bouches-du-Rhône, l'Autorité de sûreté nucléaire de Défense (ASND), l'Armée de l'air, la mairie d'Istres, les services de secours, les structures hospitalières, les forces

de l'ordre, les gestionnaires de voirie et autres services compétents de l'Etat.

Un scénario catastrophe a été inventé, avec le crash d'un Rafale sur une arme nucléaire en cours de chargement et un vent de mer soufflant en direction des habitations.

Dès le déclenchement de l'alerte, toutes les dispositions ont été mises en œuvre pour assurer la protection de la population. Ainsi les 200 élèves de l'école Raoul Ortollan ont été confinés dans les classes.

De même les clients et le personnel du magasin de bricolage de la zone du Tubé ont joué le jeu en restant groupés dans une salle avant d'être pris en charge par les services de secours et de décontamination.

Même scénario sur la BA 125, l'incendie fictif a été maîtrisé, et les blessés ont

été emmenés au point d'accueil des victimes radio contaminées. Elles sont déshabillées puis douchées avant de pouvoir être soignées. Le Poste de Commandement Opérationnel (PCO) installé sur le parking du Café-musiques, a dirigé toutes les actions de secours et de protection sous la direction du sous-préfet Simon Babre assisté des représentants des différents services et les interfaces présents sur le terrain.

Sur la base aérienne, l'exercice était dirigé par le colonel Jean-Luc Moritz. Mission réussie et bilan positif pour cette manœuvre dont le but était de tester, dans son ensemble, le dispositif de secours prévu en cas d'accident réel impliquant une arme nucléaire. ■



## INSTITUTIONS | Marylise Lebranchu rencontre le Maire

**En marge de son déplacement ministériel** dans le département des Bouches-du-Rhône, pour rencontrer élus et citoyens de l'aire métropolitaine, Marylise Lebranchu, Ministre de la Décentralisation et de la Fonction publique a rencontré récemment le maire d'Istres, avant la mise en place, du

conseil paritaire territorial de projet de la métropole d'Aix-Marseille-Provence. Une rencontre fructueuse qui en appelle d'autres puisque Marylise Lebranchu a assuré le Maire d'Istres qu'elle reviendrait plus longuement à Istres, avant de repartir pour célébrer les trente ans de la Sous-Préfecture d'Istres le 14 juin dernier.

### Trente ans pour la Sous-Préfecture

Un dévoilement de plaque et un film en hommage aux différents représentants de l'Etat qui ont successivement occupé les lieux ont précédé l'intervention de la Ministre Marylise Lebranchu à l'occasion du trentième anniversaire de la Sous-Préfecture d'Istres. En 1984, déjà, le Ministre de la Décentralisation avait fait le déplacement pour l'inauguration, c'était à l'époque Gaston Defferre qui avait coupé le ruban, ce que n'a pas manqué de souligner la Ministre... Avant de rappeler l'enjeu de la réforme de l'organisation territoriale et de plaider pour la modernisation et la simplification de l'action publique : *"La métropole renforcera l'efficacité des projets structurants à l'image du Pôle Henri Fabre, assurera une plus grande cohésion territoriale et ce dans le respect des identités locales. Dans cette harmonisation des conjonctions des identités locales, l'Etat a un rôle de fond à jouer"*. ■



# Marie l'Elite de la beauté

**Du haut de ses 15 ans et de son mètre quatre-vingt-un, Marie Baylly**, cette jeune istréenne garde les pieds sur terre après avoir été sélectionnée au concours régional "Elite modèle look 2014" qui s'est déroulé en mai.

*"Sur les conseils d'amis, j'ai répondu à une annonce sur facebook puis le rêve a commencé vraiment lorsque j'ai été retenue à Nice avec quatre autres jeunes filles, parmi les trois cent cinquante participantes. Maintenant c'est à Paris, au mois d'août, que la sélection nationale se fera avant la grande finale programmée ultérieurement. J'ai le trac, je suis contente, mais de toute façon quel que soit le résultat, je veux d'abord avoir mon baccalauréat (littérature) en poche avant d'envisager une carrière dans le mannequinât..."*

Taille, mensurations, posture très droite, sourire, allure, tout est pris en compte mais plus que tout... c'est bien son charisme qui pourrait propulser Marie Baylly, notre jeune compatriote métisse d'origine rwandaise, sur la plus haute marche de la beauté intemporelle. ■



## Ça tourne pour Anthony

**Natif d'Istres, Anthony Spring, 20 ans**, prépare une licence de cinéma à l'université Paul-Valéry de Montpellier.

Après avoir obtenu son bac option cinéma, il envisage maintenant dans le cadre de sa licence, d'intégrer une équipe de tournage professionnelle.



*"Si l'université oriente les étudiants vers les gens du métier, c'est à moi de trouver une société de production cinématographique, précise Anthony. A ce jour j'ai réalisé plusieurs courts métrages, le premier en 2013 qui s'intitule "Twice" dure 4 minutes (dans une situation dramatique, une jeune femme trouve le chemin lumineux du bonheur).*

*Le second de 25 minutes intitulé "Carentia" cette année traite d'une rencontre insolite qui va changer des vies. C'est au travers de ces expériences que j'ai compris que le cinéma était ma voie !"* Il a participé au CINEMED, festival international du cinéma méditerranéen qui se déroule à Montpellier chaque année, et rencontré à cette occasion Costa Gavras, Hugo Gelin, François-Xavier Demaison et Nicolas Duvauchel.

*"Le must, pour moi, serait d'échanger avec Tim Burton, Jean-*

*Pierre Jeunet ou bien encore Wes Anderson, qui m'inspirent beaucoup dans chacun de mes films. J'ai également été sélectionné pour la projection des "15 ans du cinémal" de Frontignan, où mon film a reçu un très bon accueil du public et de la profession ; cela m'encourage à poursuivre mon œuvre qualifiée de fantasque et insolite".* En mai Anthony a présenté son dernier court-métrage "Carentia" à Isabelle Pointès, la directrice du Coluche. Il sera projeté dès le mois de septembre. En attendant le jeune cinéaste sera agent d'accueil dans ce cinéma : *"cela me permettra d'étudier et de comprendre comment fonctionne l'exploitation cinématographique".*

*"Pour "Carentia" j'ai travaillé avec une équipe de quinze personnes composée de deux acteurs, d'un chef opérateur, d'un preneur de son, d'un storyboarder, d'un compositeur, de musiciens, d'une costumière habilleuse, de photographes et d'un clapman. Cette aventure en tant que réalisateur m'a permis d'apprendre à gérer une équipe, et de mesurer pleinement le rôle de "chef d'orchestre". Pour financer ce projet, j'ai fait appel à un système de "crowdfunding" Ulule qui est un financement participatif en ligne permettant à toute personne ayant un compte bancaire de donner un soutien financier en échange d'une contrepartie comme un DVD du court-métrage, et son nom mentionné dans le générique".*

A la rentrée prochaine il attaquera sa 3<sup>e</sup> année à l'université et s'est déjà mis à la rédaction de son prochain scénario. A n'en point douter, Anthony Spring qui surfe sur sa passion, promet à son public de bien belles histoires en images. ■

# Feria

\*\*\*\*\*

13-14-15 JUIN 2014 ISTRES



## Feria : la consécration

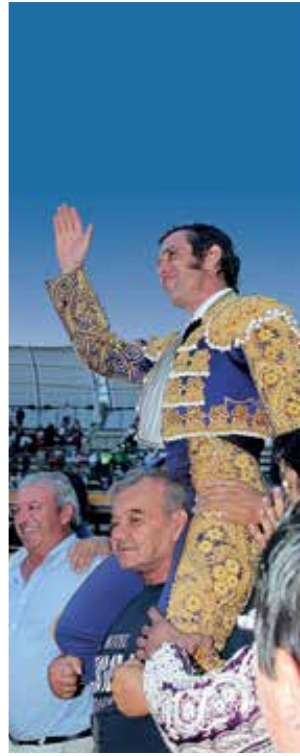
**UNE AFFLUENCE RECORD EN VILLE, DES ARÈNES PLEINES À CRAQUER RÉSONNANT DES ACCENTS ESPAGNOLS ET UNE TRANQUILLITÉ ASSURÉE, L'ÉDITION DE LA FERIA 2014 A BATTU TOUS LES RECORDS ET FAIT D'ORES ET DÉJÀ FIGURE D'EXCEPTION DANS LA SAISON TAUROMACHIQUE, COMME DANS LA SAISON FESTIVE...**

Les affiches étaient alléchantes et le public a suivi, les arènes ont affiché quasiment complet les trois soirs de feria, les 13, 14 et 15 juin, malgré une météo défavorable et la concurrence de la coupe du monde de football. La foule des grands jours avait envahi les rues de la ville avec près de 10 000 personnes vendredi soir pour le concert de Keen'V et au total près de 40 000 personnes pendant les trois jours de festivités. L'ambiance, comme toujours fami-

liale à Istres, a indéniablement contribué au succès populaire de ce rendez-vous qui mixe les publics en toute sécurité à contrario de certaines grandes ferias dans les villes alentours ou dans le Sud-Ouest.

Il faut dire que côté animations, il y en avait pour tous les goûts et pour tous les publics : le festival de bandas et de peñas a séduit les familles, tandis que les jeunes avaient rendez-vous avec l'abrivado ou pour leur feria sur la

place du collège Pasteur. Et que dire du point de vue tauromachique, si ce n'est que les aficionados ont été comblés avec le retour triomphal du maestro Joselito, lors d'une corrida d'exception, dimanche soir, par l'enthousiasme fantasque d'un Morante de la Puebla à l'affiche de deux corridas ou encore par ce moment de grâce d'Enrique Ponce, qui a tutoyé les anges lors de sa faena du vendredi soir. ■







*Feria*  
.....  
13-14-15 JUIN 2014 ISTRES

DOSSIER

# Vivez la ville en touristes



# “Fiers d’être Istréens”

**TOURISME** | LE TOURISME UN ÉLÉMENT INCONTOURNABLE DE LA POLITIQUE MUNICIPALE À DESTINATION DES ISTRÉENS ET DES VISITEURS EXTÉRIEURS, PORTÉ DEPUIS SIX ANS ET POUR LES SIX PROCHAINES ANNÉES PAR VALÉRIE CAMBON, ADJOINTE AU MAIRE DÉLÉGUÉE AU TOURISME ET AU JUMELAGE ET PRÉSIDENTE DE L’OFFICE DE TOURISME. AVEC TOUJOURS LE MÊME CREDO : “FAIRE DES ISTRÉENS DES AMBASSADEURS DE LEUR CITÉ”. EXPLICATIONS.



## - Comment définiriez-vous la politique touristique de la ville ?

**Valérie Cambon** : “Notre mission première et essentielle est de promouvoir notre territoire auprès des touristes. Et là nous avons de nombreux atouts, à commencer par le soleil et la mer, un patrimoine naturel d’une grande diversité, des paysages uniques et une dynamique événementielle forte que nous mettons en avant dans toutes nos communications, que ce soit, ici à Istres, ou bien à l’extérieur, lorsque nous partons sur des salons comme à Bruxelles faire la promotion de la ville. Fort de cet attrait nous avons développé une stratégie nu-

mérique à travers un site Internet dédié au tourisme et un facebook pour avoir une existence.

Notre objectif demeure inchangé, créer une marque de fabrique istréenne portée en tout premier lieu par les habitants et qui fasse leur fierté. C’est dans cet esprit, que nous avons ouvert en 2013, une boutique au sein de l’Office de Tourisme, qui accueille le public dans un espace moderne d’environ 40m2, véritable vitrine des savoir-faire locaux et des spécialités du territoire”.

*“La boutique de l’Office de tourisme, une vitrine des savoir-faire locaux”*

**- Vous avez également une programmation forte d’animations estivales destinées aux touristes...**

**V.C** : “Pas uniquement aux touristes ! D’ailleurs les premiers consommateurs sont les Istréens qui font découvrir leur ville à leurs proches, à leur famille. À travers l’opération “un été à Istres” qui affiche des taux de remplissage à 90% et qui se décline durant les mois d’été, mais aussi à Pâques et à la Toussaint, nous proposons chaque jour des activités variées et pédagogiques à faire à en famille. Découverte botanique et des orchidées sauvages, visite des serres municipales, de la bambouseraie, itinéraires paysagers, balades ou activités sportives sur l’eau, visite d’exploitations agricoles (légumes bios, oliveraie, foin de Crau ...) et ce parallèlement à la découverte du patrimoine urbain et architectural. Nous avons mis en place des activités insolites comme la possibilité

de pratiquer de la nage en eau vive à Entressen, la visite de la ville en touk-touk, la découverte des rives de l’étang de Berre en paddle ou encore les étranges visites d’Entressen et du Centre ancien qui sont théâtralisées. Là encore, notre objectif est de développer cette offre, en hors saison parce que notre public premier et prioritaire demeure les Istréens”.

*“Istres accueille 250 000 visiteurs par an sachant qu’un touriste dépense, en moyenne, 40€”*

**- Quels sont les enjeux ?**

**V.C.** : “Faut-il rappeler que le Tourisme en France c’est 72,2 milliards d’euros de chiffres d’affaires et 6,5% du PIB et surtout une activité non-délocalisable ? À notre modeste niveau, les touristes à Istres cela représente 250 000 personnes pour une dépense moyenne par personne de 40 euros... Sans oublier l’enjeu majeur pour les acteurs socio-économiques que sont les hébergeurs, les restaurateurs, les cafetiers... D’ailleurs de ce point de vue Istres est en plein essor, puisque ces dernières années, trois nouveaux établissements hôteliers ont ouvert leurs portes et qu’une aire de camping-car est en projet”.

*“Istres, la Provence authentique et tranquille à contrario de la frénésie touristique de la Côte d’Azur”*



**- Oui, enfin Istres ce n'est pas Arles ou Aix-en-Provence, comment exister à côté de villes qui drainent les flux touristiques...**

**V.C. :** "Nous en sommes pleinement conscients ! Nous existons d'abord par notre position centrale au cœur de la Provence. Pour un Parisien, un Lyonnais, un Lillois ou un Belge, Istres c'est les cigales, l'eau et le soleil au même titre qu'Arles... Nous existons aussi par notre attractivité en termes de tarifs, notamment sur l'hébergement, par notre tranquillité et la qualité de notre cadre de vie avec notre label quatre fleurs, à l'inverse de la frénésie de la Côte d'Azur, tranquillité qui va de pair avec l'authenticité d'une ville moyenne provençale particulièrement prisée par les touristes. Et puis nous existons aussi grâce à de nombreux partenariats notamment avec Bouches-du-Rhône Tourisme qui fédère les actions des Offices de Tourisme sur tout le département. Nous avons participé au salon du tourisme de Bruxelles aux côtés de Cassis et de Saint-Rémy-de-Provence, forcément cela nous tire vers le haut".

***"De l'eau du soleil et des plages de sable fin, Istres station balnéaire..."***

**- Outre notre situation géographique, quels sont nos atouts à valoriser ?**

**V.C. :** "Le soleil et l'eau... Comme je le disais précédemment. La reconquête de l'étang de Berre à travers la valorisation de nos plages istréennes est un atout majeur qui profite là encore essentiellement aux Istréens. La plage de la Romaniquette accueille chaque été désormais près de 45 000 baigneurs sans compter les centres de loisirs sur 7 300m<sup>2</sup> de sable fin. Outre la baignade, ces plages sont aussi un nouveau lieu de convivialité pour des soirées d'été avec la guinguette qui permet de s'y restaurer. Je n'oublie pas non plus la bibliothèque de plage qui contribue au succès de la Romaniquette.

Et je tiens à dire que la qualité de l'eau est vérifiée quotidiennement que ce soit à la Romaniquette ou au Ranquet, qui est la seconde plage, qui a été aménagée de façon plus familiale. Ces aménagements vont d'ailleurs se poursuivre et deux autres plages vont être requalifiées, le sentier du littoral va enfin lui



aussi poursuivre sa rénovation. Qui dit eau, dit aussi loisirs nautiques et c'est tout l'enjeu de l'extension du port des Heures-Clares qui permettra de doubler sa capacité d'accueil et s'accompagnera de la construction d'une capitainerie. Enfin, je n'oublie pas non plus notre étang de cœur de ville, véritable écrin, pour lequel nous allons réaliser un nouveau mini port avec des bateaux solaires permettant, de découvrir l'étang de l'Olivier nouvellement aménagé avec ses rives rénovées et son jet d'eau unique en France. Le sport est aussi un moteur touristique, j'en veux pour preuve les projets de réalisation d'un parc Accrobranche à Audibert et d'un golf de 18 trous qui vont également dynamiser le tourisme sur la ville. Le développement de circuits pédestres, des boucles cyclistes et des parcours de santé viendra renforcer cet attrait touristique". ■

## Multiple labels

Istres est classée, "commune touristique" et tente de décrocher le classement station de tourisme.

L'Office de Tourisme est en première catégorie et arbore plusieurs labels : Qualité Tourisme, Label Tourisme et Handicap pour l'accueil et les visites de ville adaptées, Label "Toutourisme".

La commune répertorie 6 monuments et deux sites classés ou inscrits ainsi que des bâtiments labellisés Patrimoine du XX<sup>ème</sup> siècle.

## Sur le web

Depuis le mois d'avril, l'Office de tourisme dispose de son propre portail officiel d'informations, vitrine de l'offre touristique, du patrimoine historique et culturel, l'hébergement, la restauration, les loisirs...

Le site [www.istres-tourisme.com](http://www.istres-tourisme.com), également traduit en anglais, dispose de toutes les brochures touristiques, dont celle du guide des activités de l'été.

# Un été à Istres

**VACANCES** | POUR PROFITER PLEINEMENT DES PLUS DE 160 ACTIVITÉS PROPOSÉES CET ÉTÉ, RENDEZ-VOUS À L'OFFICE DE TOURISME ET INSCRIVEZ-VOUS.



**Avec le bracelet "Un été à Istres" gratuit pour tous**, entrez dans le plus insolite des clubs de "vacances".

Tout le monde peut profiter du florilège d'activités nautiques et de plein air, pour vivre la ville au rythme du loisir, de la découverte ou de la détente. L'occasion d'apprécier tout le potentiel et l'attrait touristique d'Istres à travers 5 thématiques, le nautisme, les visites, les activités sportives, les sorties culturelles et de loisirs. Sport, culture, environnement... toute l'identité d'une ville qui bouge aussi pendant l'été.

Pour en profiter, rien de bien compliqué ! Le bracelet "Pass'vacances" et la brochure "Un été à Istres" délivrés auprès

de l'Office de tourisme, vous donnent accès à une multitude de loisirs à vivre à son rythme, seul ou en famille.

## Valeurs sûres et nouveautés

En plus des activités devenues incontournables à force de succès, comme les étranges visites, les balades contées, les activités nautiques, les chasses aux trésors... des nouveautés font leur apparition cet été. Parmi celles-ci, des balades en Tuk-Tuk (tricycle motorisé thaïlandais) permettent de découvrir ou redécouvrir la ville à travers une visite commentée et quelques arrêts pour prendre le temps

d'admirer le panorama. Pour offrir toujours plus de fraîcheur en plein cœur de l'été, vous pourrez monter à bord de "l'étang express", un bateau semi-rigide de 225 cv, pour une balade sensation sur l'étang ou encore naviguer au gré des vents, sur un voilier de 14m.

Nouvelles ou pas, toutes les activités répertoriées dans la brochure "Un été à Istres" sont organisées par journée sous forme d'agenda du 1er juillet au 29 août, pour faire son choix en un clin d'œil.

## Un bain de fraîcheur

Avec ses sources naturelles, ses étangs, ses plages, ses fontaines, et ses bassins



nautiques... Istres, offre une multitude de "points d'eau" pour se rafraîchir pendant l'été !

A l'heure où de récentes études font état du manque de piscines publiques dans la région, la ville d'Istres offre avec le stade nautique, le bassin des Salles et le complexe nautique l'Aqualud à Entressen, des infrastructures qui attirent régulièrement des nageurs des villes environnantes.

Grâce à des horaires élargis pendant l'été, et une politique tarifaire volontaire, les bassins nautiques de la ville jouent la carte du plein emploi.

**Le stade nautique est ouvert du lundi au vendredi de 10h à 19h30, samedi et dimanche de 10h à 17h45. Entrée adulte : 2,70 €, 2,30 € pour les 6-18 ans, gratuit pour les moins de 6 ans.**

## Cap sur l'extérieur

**Depuis le 21 juin** l'Aqualud a déployé pour la première fois toute son envergure, pour offrir avec son bassin d'apprentissage et sa pataugeoire extérieurs, un volet ludique et de fraîcheur.

En renfort du bassin d'apprentissage et d'entraînement couvert de 10m x 15m avec ses 4 couloirs de nage, une baie vitrée escamotable permet d'ouvrir le



bassin couvert sur l'espace aquatique extérieur. Ainsi on est libre de "naviguer" de l'un à l'autre, en prolongeant l'espace de loisirs sur une superficie totale de 720 m<sup>2</sup>.

**Ouverture tous les jours, de 9h30 à 12h00 et de 14h à 19h30.**

**Entrée adulte : 1,40 €, 0,80 € pour les 6-18 ans, gratuit pour les moins de 6 ans. Carnets de 10 entrées adultes : 10 €, 7 € pour les 6-18 ans.**

**Aqualud, allée des ginestes – Entressen (à proximité du complexe sportif O.Arcelli) ☎ 04 42 05 72 61**

## Pour des vacances les pieds dans l'eau

**Un été à Istres**, ce sont aussi les plages de la Romaniquette et du Ranquet qui offrent depuis leur réaménagement un cadre qui a su séduire les habitants, tout autant que les touristes, sous l'œil vigilant des secouristes.

La plage de la Romaniquette avec ses 7300 m<sup>2</sup>, permet d'accueillir de nombreux estivants grâce à des aménagements et des équipements de qualité. Une aire de pétanque et un terrain de Beach volley complètent le cadre, sans oublier la bibliothèque de plage réalisée par l'artiste designer Matali Crasset,

que la ville met à disposition du public avec près de 350 ouvrages.

Avec l'âme de cet ancien village de pêcheur, dans un cadre pittoresque et préservé la plage du Ranquet s'étend sur 1850 m<sup>2</sup> offre elle aussi des aires de pique-nique, une accessibilité aux personnes à mobilité réduite, une plateforme flottante ancrée à 2,50 m de profondeur et dédiée aux baigneurs, sans oublier la présence d'un poste de secours et de sanitaires autonomes. ■





## Pour récupérer de **vos émotions**

Qu'il s'agisse de la gamme hôtelière, en passant par les chambres d'hôtes, les locations meublées, le camping... le choix est large de solutions d'hébergement pour un séjour ou des vacances à Istres.

### Les chiffres de l'hébergement

- 10 hôtels
- 16 "meublés" de tourisme classés
- 57 meublés non classés
- 13 chambres d'hôtes
- 1 camping
- 1 Maison familiale de vacances.

### Les chiffres de la restauration

Voici une liste non exhaustive des restaurants,

- 2 restaurants gastronomiques,
- 27 restaurants traditionnels,
- 2 crêperies glaciers,
- 11 Spécialités Asiatiques,
- 1 Espagnoles "Tapas",
- 1 spécialités Italiennes,
- 16 Brasserie et restauration rapide et pizzerias,
- 10 snacks,
- 2 spécialités Marocaines
- 12 Pizzas à emporter

**Total de 84 endroits où le touriste peut se régaler.  
18 restaurants sont susceptibles d'accueillir des groupes.**

# LE PARC DES SALLES FAIT PEAU NEUVE

LE PARC DES SALLES VIENT DE SUBIR UN LIFTING NÉCESSAIRE. UNE RÉHABILITATION POUR LE PLUS GRAND PLAISIR DES ENFANTS ET SURTOUT DES PARENTS QUI POURRONT MIEUX PROFITER DE CET ESPACE FAMILIAL DE 22 HECTARES PROCHE DU CENTRE VILLE.



**Pour les amateurs de sports**, le skate park, a été entièrement relooké. Littéralement pris d'assaut par les "djeunes" adeptes des sports de glisse, tout a été pensé, pour en profiter au mieux : un grand "bowl", une partie "snake" (goulet), une aire "street" avec rampes, murets, escalier, skaters et riders de BMX qui se partagent le lieu peuvent pratiquer leur discipline préféré.

Sport toujours avec le city-stade pour les passionnés du ballon rond (basket, handball et football), qui bénéficient désormais d'un stade qui leur donnera l'occasion de mouiller le maillot. Originalité sur le site avec le parcours de trial

pour vélos composé d'énormes rochers qui permettront après moults entraînements de les gravir sans mettre le pied à terre ou de réaliser quelques acrobaties spectaculaires.

Les plus petits n'ont pas été oubliés, avec une aire de jeux entièrement réaménagée. Les traditionnels toboggans, les jeux à ressorts ou balancier feront le bonheur des enfants qui peuvent s'ébattre en toute sécurité pendant que les parents dégusteront une boisson à la buvette ou confortablement installés à l'une des 10 tables de pique-nique à l'ombre des pins.

Pas moins de 10 000 plants (arbustes, arbres, fleurs, graminées, carrés de Provence, gazon) et un champ d'amandiers ont été plantés dans l'enceinte du parc agrémenté d'une fontaine circulaire au milieu de l'allée centrale, elle aussi réhabilitée comme l'ensemble des allées et passages du parc. Des bordures surélevées ont spécialement été aménagées le long des allées afin de faciliter l'accès aux non voyants. L'éclairage public a été remanié et les candélabres changés pour un meilleur confort des utilisateurs. Une réfection nécessaire qui donne une nouvelle vie à cet espace arboré de la ville. ■



# ISTRES VILLE D'EAUX, VILLE D'ART



**Avec ses 22 fontaines**, ses étangs et ses sources connues (Sainte-Catherine) ou secrètes (collines de.....), Istres situé au sud de la plaine de Crau s'affiche en "ville d'eaux". Voici d'ailleurs la liste de ses fontaines qui rafraîchissent la cité, elle est non exhaustive, car d'autres sont à naître ou à trouver soi-même : place des Bourras, celle avec les dragons, place de l'église de la Sainte- Famille, rue Painlevé, boulevard Frédéric Mistral, parvis de l'hôtel de ville, portail d'Arles, sur le cours Jean-Jaurès, boulevard de

la République et place Roger Salengro. Bien entendu, si les sources proviennent de la nappe phréatique du désert provençal, l'eau des fontaines en revanche tourne en boucle de la gueule des gargouilles aux bondes à vidange, bref... presque toujours du recyclage ! Pas de perte donc, rien n'est gaspillé, et ce circuit fermé n'ampute point les finances publiques ! (ce procédé permet d'ailleurs une économie de 34 000€ par an). Actuellement, la fontaine aux dragons, surmontée d'une étoile, fait l'objet d'une

attention particulière quant à sa rénovation. En effet, les élèves de l'École Nationale Supérieure des Arts et Métiers d'Aix-en-Provence, sous la houlette de leur professeur Yves Liccia, travaillent à sa rénovation, ainsi que le tailleur de pierres istréen Max Andréo. En épilogue, le fleuron de la ville s'inscrit en un jet d'eau de 50 mètre de haut, le plus grand de France, qui jaillit du cœur de l'étang de l'Olivier avec toutes ses légendes. ■

## Ville nature, terre de contrastes

**Le sentier littoral des côtes istréennes de l'étang de Berre** d'une dizaine de km entre Varage (Nord Martigues) et la Romaniquette se prolonge par un passage dans les collines surplombant l'étang pour rejoindre la commune de Miramas et a été inclus dans le sentier de Grande Randonnée 13 qui traverse en deux boucles en 8 le département sur 360 km. Afin d'offrir aux visiteurs un maximum de possibilités pour découvrir les richesses paysagères, l'OT a très largement diversifié ses produits afin qu'ils s'adaptent aux différents publics en même temps qu'aux différentes prestations qu'il propose. Plusieurs circuits paysagers sont ainsi proposés par l'office de Tourisme : "Istres, entre ville et nature" et, "Les jardins de l'étang", "d'un beau regard à l'autre" pour lequel la ville a obtenu en 2013, le prix de "la meilleure mise en valeur de l'identité du territoire" au concours Bouches du Rhône en Paysages. La nouveauté 2014 met en valeur au travers d'un nouveau circuit le groupement de chênes vert labellisé "Arbre Remarquable de France" et un "sentier des illusions" pour redécouvrir le patrimoine avec un regard insolite, est également en projet. ■



# Apprendre à sauver des vies

**SAUVETAGE** | ISSUE D'UN PARTENARIAT ENTRE ISTRES SPORT NATATION ET LA FÉDÉRATION NATIONALE DES MÉTIERS DE LA NATATION ET DU SPORT (FNMNS), L'ÉCOLE DE SAUVETAGE, QUI A ÉTÉ REMISE EN ACTIVITÉ CETTE ANNÉE, A POUR OBJECTIF DE FORMER DES JEUNES À L'EXERCICE DE LA FONCTION DE SURVEILLANT DE BAINNAGE (BSB) OU DE SAUVETEUR AQUATIQUE (BNSSA). LA DERNIÈRE SESSION EN DATE, QUI S'EST DÉROULÉE EN MAI, A VU LA PARTICIPATION DE 5 STAGIAIRES AVEC UN TAUX DE RÉUSSITE DE 100 %.



**Le BNSSA** est un diplôme qui permet de surveiller les plages, plans d'eau, parcs aquatiques et piscines d'accès non payantes, piscines de camping... Mais également les centres d'accueil pour mineurs (colonies...).

**Le BSB** qui est uniquement valable dans les centres d'accueil pour mineurs (ex-colonies de vacances) est très apprécié en complément du BAFA (Brevet Animateur de Colonies de vacances).

**NB** : Tous les candidats doivent être formés et présentés par un organisme agréé. Les candidatures en "candidats libres" tant pour les examens initiaux que pour les recyclages ne sont plus autorisées. L'entrée en formation sera conditionnée à la réussite d'un petit test de natation permettant de situer le candidat sur un cursus de formation adapté à son niveau de pratique et à ses motivations.

**Les inscriptions se feront dès le mois septembre auprès de Istres Sport Natation (12 places maximum).**

**Bruno Pechin** ☎ 06 51 52 08 08

**À partir du mois d'octobre**, c'est l'Association Istréenne pour le Développement du Secourisme, du Sauvetage et du Sport (AID3S), l'une des seules antennes du département de la FNMNS, qui aura en charge la préparation aux examens du BNSSA et du surveillant de baignade ainsi qu'aux recyclages quinquennaux y afférents. Elle aura également en charge les examens des premiers secours civiques de niveau 1 (PSC1 et PSE1). Cette association, nouvellement créée et présidée par Bruno Péchin, maître nageur initiateur du projet, formera ainsi des nouveaux sauveteurs. Le président accompagné par Marion Bourillon aura en charge tout le cursus de formation. Épreuves de sauvetage et secourisme,

de natation avec remorquage de mannequin, de connaissances théoriques sous forme de QCM pour le brevet de sauveteur aquatique. Le BSB s'obtient après avoir réussi les épreuves de lancer de ballon, de 50 m sauvetage mannequin, de 200 m nage libre avec franchissement d'obstacles, démonstration de pratique de soins de première urgence et un test de connaissances sur la réglementation et organisation des baignades pour les accueils collectifs de mineurs. Entraînements, cours de secourisme et cours théoriques seront dispensés à raison d'une à deux fois par semaine ou sous forme de journées bloquées en fonction du nombre de candidats. ■



## Tous unis, comme à bord !

**DEFENSE** | PARCE QUE "ÊTRE ET AVOIR ÉTÉ" SE CONJUGENT TOUJOURS DANS LA MARINE, CET ESPRIT FRATERNEL CONTINUE D'UNIR LES MARINS ET MARINS ANCIENS COMBATTANTS, POUR DES MOMENTS DE RENCONTRES ET D'ÉCHANGES AU SERVICE DE LA MÉMOIRE.

**Les Marins du Centre d'Expérimentation Pratique de l'Aéronautique Navale (CEPA)**, en activité sur la base aérienne 125, font les essais opérationnels des avions de la Marine Nationale, actuellement sur un Rafale (avion de chasse multi-rôles) et un Atlantique 2 (avion de patrouille maritime). Les Marins et Marins Anciens Combattants d'Istres (AMMAC), gardent un contact avec leur ancienne "famille". Le 24 avril dernier, ils se sont une nouvelle fois rencontrés sur la base aérienne pour pérenniser le souvenir. La visite des avions a permis à certains de se replonger dans leur passé et de transmettre leur passion aux plus jeunes... A l'image de cette photo de famille, avec l'Atlantique 2 en toile de fond. ■

# Un vêtement pour un sourire

**SOLIDARITE** | COLLECTER DES VÊTEMENTS OU DU LINGE QUI NE SERT PLUS, MAIS QUI EST PROPRE ET EN BON ÉTAT, C'EST LA MISSION QUE SE SONT ASSIGNÉES 8 JEUNES ISTRÉENNES AU PROFIT D'ISTRES SOLIDARITÉ.

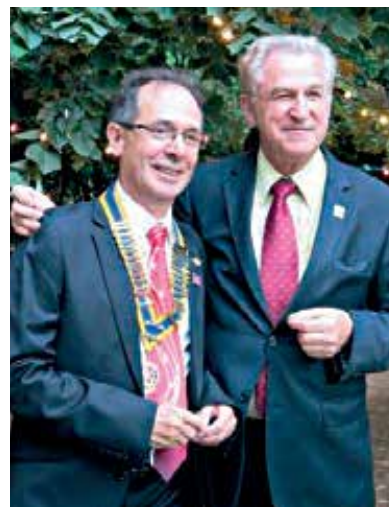


L'association junior "Donnez leur un sourire" a organisé récemment une collecte de vêtements sur deux jours en faveur des familles les plus démunies et d'Istres Solidarité. Cette action a été conduite par 8 jeunes istréennes déterminées : Alicia, Essya, Sofia, Alessa, Islame et Sarah, qui composent l'association junior. Et la collecte a été très fructueuse... C'est avec plusieurs sacs bondés de vêtements, que les adolescentes se sont rendues au sein d'Istres Solidarité, pour remettre le fruit de leur collecte. Un grand merci à toutes ces jeunes filles pour cette généreuse action, et pour leur travail, qui permet à tous ces habits d'avoir une deuxième vie, dans les familles les plus démunies. ■

## Passation de pouvoir au Rotary

**CARITATIF** | MICHEL ÉWARD, PRÉSIDENT SORTANT DU ROTARY CLUB D'ISTRES A PASSÉ LE RELAIS À GEORGES REYBAUD À L'OCCASION D'UNE CÉRÉMONIE, LE 20 JUIN, AU DOMAINE DE SULAUZE.

**Istréen depuis longtemps**, Georges Reybaud a insisté sur son intention d'inscrire son action dans la continuité de celle de son prédécesseur : "Le Rotary mène tout au long de l'année, différentes actions d'envergure locales et nationales en faveur de causes très variées comme les personnes démunies, les jeunes, ou encore les personnes atteintes par une maladie grave. Faire rayonner le Rotary est ma devise pour cette présidence, dans mes projets, il y a la création d'un CD musical (formation Rail Road Men) qui sera vendu au profit d'actions philanthropiques. Président de l'association "Les amis de Beauvoir", la réfection de l'orgue de l'église d'Istres pourrait s'inscrire, dans les actions du club". ■



### CONSO | Détecteurs de fumée

Chaque logement devra être équipé de ce type d'appareil d'ici le 10 mars 2015.

Jusqu'à cette date, il n'y aucune obligation aussi attention à tout démarchage téléphonique ou à domicile ! Jusqu'à présent cette installation était à charge du locataire, la Loi ALUR sur le logement en date du 26 mars 2014, a modifié les dispositions de pose du détecteur avertisseur

autonome de fumée (DAAF).

Plusieurs situations peuvent se présenter : avant la Loi ALUR (soit jusqu'au 26 mars 2014) : aucun DAAF n'a été installé dans le logement, le propriétaire devra le faire avant le 10 mars 2015. Le locataire a installé un détecteur de fumée à ses frais, il pourra demander son remboursement au propriétaire. A partir de la publication de la Loi ALUR (27 mars 2014) : le propriétaire installe un détecteur de fumée et vérifie son fonc-

tionnement lors de l'état des lieux. **Attention** : dans tous les cas c'est l'occupant du logement qui assurera l'entretien du DAAF et c'est aussi lui qui se chargera de son remplacement.

**Conseil** : choisir un matériel à durée de vie de 10 ans (pile lithium).

**Pour toute information**

**CLCV Union Locale d'Istres**  
12 allée des Ramiers  
04 42 56 12 99  
istres@clcv.org

## ■ Bayanne : tous à la fête

L'association de quartier de la Bayanne en collaboration avec le Club Sportif et Artistique (CSA) de la Base Aérienne 125 et l'Espace Familles Bayanne / CSAPM organise la fête de quartier samedi 30 août de 14h à minuit...

Animations pour les enfants, moment à partager entre voisins, l'esprit de famille c'est sacré à la Bayanne ! Et Michel Ramatchandirane, président de l'association de quartier, s'emploie à le perpétuer avec talent et énergie.

Dès 14 heures, concours de boule, stand de maquillage, atelier de dessins sur le thème des cultures du monde et structures gonflables attendent les enfants. A cette occasion, le travail potographique, "Quartier ouest en image" par réalisé l'espace famille Bayanne et le Centre Miallet sera exposé. Démonstration de Nihon tai jitsu et de judo sont au programme du CSA et le club d'aéromodélisme présenter ses activités de 10h à 12h sur l'aérodrome. Possibilité de restauration sur place.

## ■ Ciné de quartier

**Comme chaque été**, le cinéma s'installe dans les différents quartiers de la ville.

A partir de 21h30, la toile installée à l'occasion va s'animer le temps d'un film pour le plus grand plaisir des spectateurs installés en plein air.

**18 juillet** > Entressen – *Jappeloup* (drame, biopic) de Christian Duguay

**25 juillet** > Prépaou – *Les profs* (comédie) de P-F. Martin-Laval

**8 août** > Le Ranquet – *Les gamins* (comédie) d'Anthony Morciano

**15 août** > La Romaniquette – *Le secret de la pyramide* (aventure, action, famille) de Barry Levinson

**22 août** > Centre ancien – *Renoir* (drame) de Gilles Bourdos

**29 août** > Le Boucasson  
*Les 5 légendes* (aventure, animation, famille) de Peter Ramsey  
**Entrée gratuite**

## ■ Changement à la tête du centre social des Quartiers Sud

**Louis Paraire a été élu à la présidence** de cette association qui compte près de 1200 adhérents en remplacement de Jean-Marc Manenq, démissionnaire.

# Rassuen à l'heure du western

**FESTIVITES** | CETTE ÉDITION 2014 DES FÊTES DE RASSUEN RETOURNE AU TEMPS DU FAR WEST AVEC DE NOMBREUSES ANIMATIONS ET CONCERTS DESTINÉS AUX COWBOYS ET AUX COWGIRLS DES TEMPS MODERNES... RENDEZ-VOUS DANS LE QUARTIER DU 18 AU 21 JUILLET.



**Rodéo, country**, grosses bagnoles et motos américaines, le quartier de Rassuen plonge dans le Far West pour faire la fête du 18 au 21 juillet avec tous les amoureux de la grande légende de la conquête de l'Ouest. Avec en prime un chapeau de cowboy offert au public durant les quatre jours de fête. Les traditionnels rendez-vous boulistes et taurins sont toujours présents et les enfants ne sont pas non plus oubliés, structures gonflables et baptêmes de poney complétant l'offre de ces festivités.

**Yeee.. haaaaw !**

Côté musique quatre concerts sont programmés. Rendez-vous vendredi soir (21h) avec Back West. Un country band qui nous emmène direction plein Ouest,

avec comme ambition unique d'entendre frapper les talons sur le parquet de bois et susciter l'enthousiasme. Samedi (21h), place aux girls de l'orchestre des "Tigresses", variétés internationales 100% féminin.

Dimanche soir (21h), Gospel avec le chœur du Joyfully Gospel, qui mélange les styles pour mieux revisiter les grands standards Gospel et Negro Spiritual, et en proposer des versions aux influences soul, R'NB... On se prend rapidement à taper des mains et à chanter avec les choristes.

Enfin lundi (12h et 21h), le quintet de chanson française, Lya Musik vous emportera dans son univers passionné, tout à la fois poétique et humoristique. ■

## Le Ranquet en toute convivialité

**Rendez-vous** vendredi 7 et samedi 8 août dans le quartier du Ranquet pour participer aux agapes proposées, comme de coutume, par l'Association Pour le Ranquet, sous la houlette de son dynamique président, Patrice Mariniello.

Le Ranquet, c'est avant tout la fête en famille et en toute convivialité. Au menu de cette édition 2014, le traditionnel repas sur la place, programmé le ven-

dredi à partir de 19h30, qui sera suivi du Ciné d'été (lire ci-contre). Rendez-vous est pris, le samedi (10h pour les enfants et 14h30 pour les adultes) avec les boulistes, tandis que le soir un grand banquet attend les convives (19h30).

Il sera suivi d'un bal avec le groupe Trio Azur (21h) et du feu d'artifice (22h30) sur la plage et les pieds dans l'eau... En famille et en toute convivialité. ■

# Le nouveau quartier prend vie

**BARDIN** | LA LIVRAISON DE LOGEMENTS SITUÉS SUR L'ANCIEN STADE BARDIN SE POURSUIT. COURANT JUIN, 48 APPARTEMENTS DE LA RÉSIDENCE LINÉO ONT ÉTÉ LIVRÉS, À MOITIÉ POUR DES RÉSIDENCES PRINCIPALES ET À MOITIÉ À DESTINATION D'INVESTISSEURS.



**Quelques jours plus tard**, c'est le carré Bardin qui été inauguré. Construit par le groupe SFHE Arcade, ce projet s'inscrit dans le cadre de la requalification de

l'ancien stade qui ne répondait plus aux normes de sécurité.

"Offrir un toit pour tous et tous telle est notre ambition" déclarait le maire dans

son discours qui tenait également à la proximité, aux mixités sociale et intergénérationnelle. C'est ainsi que les 154 appartements du Carré Bardin qui viennent d'être livrés comportent des logements collectifs sociaux et privés, des logements étudiants et seniors, des équipements de sport ainsi que des logements pavillonnaires privés.

"L'égalité dans l'accès aux logements pour les valides et non valides est une réalité forte à Istres que nous soutenons au quotidien et partageons avec SFHE Arcade" concluait François Bernardini. ■

## Conseils de quartier : vous aussi, participez

**Les quatre Conseils de quartier**, pour toujours plus proximité, sont en cours de création au sein de la ville. Aux trois Conseils (Entressen, quartiers Sud et quartiers Est) créés en 2008, vient s'ajouter un dernier venu : le conseil des quartiers Ouest.

### Tout savoir sur les Conseils

Les conseils se composent de trois collèges : un collège d'élus composé de 12 conseillers municipaux (en plus du Maire et de l'Adjoint de quartier), un collège des associations et des acteurs socio-économiques, composé de 12 membres (5 membres d'associations, 6 acteurs socio-économiques, les Comités d'Intérêt de Quartier étant membres de droit de leur Conseil de quartier). Les acteurs socio-économiques sont désignés par le Conseil Municipal, sur proposition du Maire.



Et un collège des habitants, composé de 12 membres, âgés d'au moins 16 ans. Vous désirez participer au Conseil de votre quartier, rien de plus simple.

15 septembre prochain. Les membres de ce collège seront ensuite tirés au sort, lors de la séance du Conseil municipal qui s'en suivra. ■

### Vous aussi participez...

Faites acte de candidature, par courrier à l'attention du Maire, en précisant le conseil auquel vous souhaitez participer (Entressen, Sud, Est ou Ouest), avant le

**Pour être candidat : Envoyez votre lettre à Monsieur le Maire - Conseil de quartier, 1 esplanade Bernardin Laugier, CS 97002, 13808 Istres cedex**



# Pour une Harley sur mesure

CHOPPER, CAFÉ RACER, ROAD KING, HÉRITAGE, SPRINGER, FAT BOY... DYNA GLIDE... DES MODÈLES HARLEY DAVIDSON DE LÉGENDE, QUE MICHEL KOVAC, TRANSFORME EN MODÈLES UNIQUES POUR POUSSER TOUJOURS PLUS LOIN LE RÊVE BIKER DE CEUX, TOUJOURS PLUS NOMBREUX À LUI CONFIER LEUR "MONTURE".

## **Ca vibre, ça tremble, ça pétarade,**

**ça vie surtout,** devant et dans l'atelier Coffee Rider de Michel

Kovac, 44 ans, un des maîtres de la modification et de la personnalisation de modèles Harley à Istres. Une référence dans le monde des bikers, où le caractère s'affirme autant par l'esthétique que par le régime asynchrone du moteur détonnant, ce bruit reconnaissable entre mille.

Une passion sans borne chevillée au corps et des mains en or comme principaux outils, que Michel Kovac met au service de ces motos de légende, avec tout l'état d'esprit "freeride" d'un monde à part. Ce génie de la mécanique cherche à aller encore plus loin et y parvient, par le talent, son regard averti, son expérience, son imagination. Une capacité à savoir quel mélange, quels ingrédients mettre pour un résultat sans concession. Parfois depuis l'aurore jusqu'à minuit ou plus, il avance inlassablement, outils en mains, démonte, remonte, modifie... bruits de clés au sol, tintement mécaniques, essais, on démarre, on recoupe, le temps passe... et la magie s'opère ! Quand il débâche une création, tout scintille, vous faites doucement le tour, sans un mot, le regard ne sait plus sur quelle pièce s'arrêter. D'ailleurs vous faites plusieurs tours avant d'oser chercher un mot, un qualificatif, qui ne soit pas, on cherche le bon, celui qui traduit votre regard, pas facile le niveau est relevé, très relevé ! Puis vous laissez tomber, vos yeux ébahis reflètent les chromes et ça suffit, il le sait ! Et à partir de là vous enchaînez les questions : "comment cela est possible ? Combien d'heures pour un tel résultat ? La longue liste des modifications ?" On se sent comme le serait un élève attentif dans un cours qui le passionne ! Vous, qui seulement 10 mn avant d'avoir franchi la porte de l'atelier, de cet autre monde, n'y compreniez rien ou très peu ! Vous ressortez comme d'une galerie d'Art, dans laquelle vous avez rencontré l'artiste de l'expo ! Vous finissez par quitter l'atelier, il faut bien s'y résoudre pour laisser ce mécano infernal, reprendre son œuvre, laisser la passion diriger ses gestes pour modifier, un réservoir, un cadre, une fourche, aider le moteur à encore mieux s'exprimer, à se libérer pour que chaque étape rapproche toujours un peu plus ces bêtes indomptables, à tailler la route comme on les verraient si bien sur la fameuse route 66.

Son dernier bijou est né de la base d'une Forty Eight, celle du "Gaulois", surnom de biker, près de 200 heures ont été nécessaires pour permettre d'accéder au rêve, à l'unique, En plus de sa pâte artistique démoniaque, Michel Kovac, réalise les entretiens de ces belles mécaniques. ■

## Michel Kovac

# Portrait



*“Sa meilleure carte  
de visite : les motos  
qui sortent  
de son atelier”*

## MICHEL KOVAC

- Plus de 1000 motos à son actif
- Son film culte *Easy Rider*
- Vivre la passion moto “autrement”
- Transformation, entretien, réparation, customisation

**Le magazine Freeway, référence en la matière ne s’y est d’ailleurs pas trompé en lui consacrant 7 pages dans son numéro de mars 2014. Chopper, Café Racer, Road King, Héritage, Springer, Fat boy... Dyna Glide... la liste est longue voire interminable de ce qu’il lui est possible de retoucher ! Même de fabriquer... adapter**

**Des propriétaires qui n’hésitent pas à faire livrer directement leur moto neuve sans même les avoir essayées avant.**

**Des motos à la base d’Harley qui sortent avec la signature d’un maître en la matière.**

# Quand l'art investit la rue

**ART DE LA RUE** | POUR LA 3ÈME ÉDITION DE "PLACE À LA RUE" CE NE SONT PAS MOINS DE 13 TROUPES QUI ANIMERONT LES RUES D'ISTRES DIMANCHE 3 AOÛT POUR UNE VINGTAINE DE REPRÉSENTATIONS AU TOTAL.



**Spectacles gratuits** qui font la part belle aux arts de la rue. Cirque, marionnettes, clowns, cracheurs de feu ou encore fanfare sont au programme de cette journée qui investira places et ruelles du centre ville, du théâtre jusqu'à l'espace Sixdenier.

C'est à la compagnie des Quidams qu'il reviendra de clore cette journée avec son spectacle déambulatoire "fiers à cheval". Une cavalcade de chevaux sculptés dans des matières gonflables de grandes dimensions mis en mouvement par des marionnettistes en costume de légende.

Chevaux d'air pour une chevauchée fantastique qui laisse la part belle aux rêves et à l'imagination.

Auparavant petits et grands auront pu admirer le "Carrousel des moutons" de la compagnie d'Irque et Fien. Un spectacle de cirque dans un pays des merveilles où l'impossible devient réel.

Les acrobaties musicales d'un couple en désaccord "Sconcerto d'amore" devraient ravir un nombreux public. Un concert spectacle, truffé de gags, de jongleries musicales et autres prouesses sonores emmené par un couple de musiciens multi-instrumentistes pour le plus grand plaisir des oreilles.

Au total, 22 spectacles sont à découvrir le 3 août qui mêlent rire, rêves et prouesses pour tous publics à partir de 3 ans.

Lundi 4 août le feu d'artifice sur l'étang de l'Olivier mettra un terme à cette nouvelle édition de Place à la rue après que la grande parade de la compagnie "off" ait emmené les spectateurs par les rues de centre ville, jusqu'à l'esplanade Charles de Gaulle. ■



## Jazz à l'eau

**CONCERTS** | CRÉÉ EN 2008, SOUS FORME D'UNE SOIRÉE UNIQUE, LE FESTIVAL JAZZ "LES PIEDS DANS L'EAU" ORGANISÉ PAR LE COMITÉ D'INTÉRÊT DE QUARTIER (CIQ) A PRIS TOUTE SON AMPLÉUR DEPUIS 2010 AVEC 2 JOURS CONSACRÉS AU JAZZ À LA PLAGE.

**Les 26 et 27 juillet**, ce sont 4 concerts qui sont proposés avec l'éclectisme qu'il faut à ce genre de musique à l'éventail très large. C'est ainsi que blues, jazz manouche, jazz vocal et jazz électro auront droit de cité sur la plage du Ranquet. Assis sur des chaises mises en place pour l'occasion ou allongé sur le sable, le public pourra se régaler des notes de musique dans un lieu intimiste.

**Samedi 26 juillet à 20h 30** > blues avec Olivier Gotti, un guitariste chanteur grand voyageur qui a fait la première partie de Santana au festival de Jazz à Vienne en 2012, présentera son nouvel opus "Little boy child". A partir de 22h, c'est Novox qui investira la scène sur la plage pour du jazz électro à la croisée du funk des seventies et du hip-hop, le tout agrémenté de riffs rock grâce aux nombreuses influences des 7 membres de cette formation dont un DJ qui permet une fusion étonnante de ces styles.

**Dimanche 27 juillet à 20h30** > le trio Cordes Sensibles (2 guitares et une contrebasse) interprétera un récital très swing aux sonorités jazz manouche suivi à 22h par un hommage aux 3 divas du jazz (Ella Fitzgerald, Billie Holiday et Nina Simone) qui sera proposé par The Lotus Quintet. Un répertoire varié autour du jazz, du gospel et du rythm'n blues mis en valeur par la voix de Laure Donnat. ■

Les concerts sont gratuits avec possibilité de se restaurer sur place.



# 4 garçons dans le "Wide"

**MUSIQUE** | ISTRÉENS D'ORIGINE, SAMUEL, ARNAUD, SÉBASTIEN ET PIERRE FORMENT LE GROUPE WIDE QUI A PARTICIPÉ À LA FINALE DU TREMPLIN DÉCOUVERTE ORGANISÉ PAR L'USINE LE 31 MAI.

**Certes, ils n'ont pas remporté l'édition 2014, mais le fait d'être présent est déjà une victoire en soi pour ce jeune groupe de 25 ans de moyenne d'âge :**



*"Gagner le tremplin n'était pas notre objectif principal" explique Sébastien le guitariste. "Notre bonheur est déjà d'avoir pu jouer sur la scène du café-musiques, pour partager nos compositions avec le public et nous faire connaître".*

Pour tout dire, le groupe n'a que quelques mois d'existence mais ont tenté leur chance en envoyant une démo en novembre comme tous les autres postulants, et ont été les premiers surpris de leur sélection. *"On ne s'y attendait pas du tout" précise Arnaud, le batteur, ravi de pouvoir se mesurer à d'autres formations, "l'enjeu du tremplin, et de la scène en général permet de nous transcender" complète-t-il comme ils l'ont prouvé lors de la finale.*

Pierre, Sébastien et Arnaud, copains de lycée oeuvraient déjà dans une formation et c'est en se produisant l'année dernière à la fête de la musique d'Istres qu'ils ont rencontré Samuel, batteur dans un

autre groupe. Il allait devenir le 4<sup>ème</sup> homme de la bande et s'installer aux claviers et au chant.

## Pop-rock à l'anglaise

Côté inspiration, il faut aller chercher vers les groupes anglais de la dernière décennie. Un large éventail d'influences qui a valu le nom du groupe "Wide" (large, étendu en anglais) trouvé par Sébastien : *"j'avais ce nom en tête depuis longtemps et je l'ai proposé au groupe l'an passé car il correspond bien à l'étendue de la musique que nous proposons".* Une Pop-rock saupoudrée parfois d'une dose d'électro tout en glissant vers le progressif à d'autres moments. Comme bon nombre de formations actuelles inspirées par les groupes de la pop-rock anglaise, c'est dans cette langue qu'ils écrivent leurs morceaux, un peu comme pour affirmer leur passion pour la culture anglophone et pour essayer et de toucher le public le plus large possible.

Déjà 7 titres composés et c'est dans une pièce de la maison familiale de Samuel, transformée en salle de répétitions et de studio qu'ils mitonnent leurs chansons en vue d'enregistrer un premier album. *"On fait avec les moyens du bord, aussi bien le site internet que les enregistrements".* Comme tous, ils cherchent un label qui puisse les produire et ainsi bénéficier d'un vrai studio. *"Sinon, on s'autoproduira nous-mêmes. On avance à notre rythme, on ne s'est pas fixé d'échéances particulières, on veut se faire plaisir avant tout".* ■

[Facebook/thisiswide.com](https://www.facebook.com/thisiswide.com)

☎ 04 42 55 32 20

## La Kiff au off d'Avignon

**FESTIVAL** | L'ASSOCIATION D'IMPROVISATION THÉÂTRALE ET DE CRÉATION, DIFFUSION DE SPECTACLES VIVANTS ET DE CONCEPTS IMPROVISÉS, LA KIFF, PARTICIPE CET ÉTÉ AU FESTIVAL OFF D'AVIGNON.

Du 5 au 27 juillet (sauf les dimanche et lundi), les comédiens istréens investiront le Thy théâtre, place Pie pour une heure de spectacle totalement improvisé et différent chaque soir. C'est le public qui donnera un thème aux membres de la troupe. Ces derniers, au nombre de 4, serviront de cobayes lors d'expériences improvisées dirigées par un savant fou projeté en vidéo sur l'écran.

C'est la première fois que la Kiff, (comprenez la Compagnie des improvisateurs fous, fous fous) créée en mai, participera au festival Off.

Une belle aventure pour les 8 adhérents mais un gros investissement pour cette jeune association présidée par Christine Hingue. Elle espère au moins rentrer dans ses frais qui sont importants comme elle le souligne : "Figurer dans le catalogue officiel, payer les droits SACEM, les frais d'impression d'affiche et de tracts sans oublier les déplacements, c'est un gros budget pour une petite association comme la nôtre". Autant dire que les istréens sont les bienvenus pour soutenir la Kiff tout en passant un agréable moment de rire.

[lakiff@hotmail.fr](mailto:lakiff@hotmail.fr)

[www.lakiff.fr/](http://www.lakiff.fr/)

[Réservations >](#)

[www.billetreduc.com/114506/evt.htm](http://www.billetreduc.com/114506/evt.htm)



■ **Tournoi Marc Tardieu**  
 Fin mai a eu lieu le traditionnel tournoi Marc Tardieu, 12ème du nom, initié par Laurent Clavez. Du football à 7 qui a réuni 16 équipes qui se sont affrontées dans un esprit fair-play tout au long de la journée. C'est finalement l'équipe de Réal Taxi emmenée par Laurent Thomas qui l'a emporté sur le score de 1-0 mettant ainsi un terme à l'invincibilité de l'équipe Tardieu, victorieuses les 3 années précédentes.

■ **Le mondial Istréen**  
 Le Tournoi International de la Pentecôte, 27ème du nom, est un rendez-vous immanquable pour les footballeurs istréens. Organisée par le Football Club d'Istres Rassuen cette compétition destinée aux U13 a réuni 12 équipes dont 6 clubs étrangers venus d'Algérie, d'Allemagne, de Bulgarie, de Tunisie et d'Italie. Parmi les équipes nationales, le FC Nivolet, le FC Rougière, les Cheminots d'Avignon ont affronté les 2 équipes du FCIR et celle du FCIOF. Ces rencontres placées sous le signe de la compétition mais également de l'amitié a débuté par le traditionnel défilé des équipes dans le centre ville avant de laisser place au sport sur le stade Cauche. Pendant 3 jours, les matches ont offert leur dose de spectacle toujours sous le signe du fair-play et la finale a opposé les istréens du FCIOF aux savoyards du FC Nivolet. Comme l'année précédente les "violet et noir" ont remporté le tournoi et brandi la Coupe remise par le maire François Bernardini.

■ **Changement de tête à Istres Handball**  
 Après 15 ans de présidence, Louis Moralès, laisse son poste à René Caruso à la tête d'Istres Sports Handball. Un changement qui intervient juste après l'accession de l'équipe en LNH. René Caruso connaît bien le monde associatif pour y avoir œuvré pendant près de 30 ans et plus particulièrement dans le milieu du tennis. Le maintien au plus haut niveau et développer l'amateurisme sont deux des axes du nouveau président.

# Un bilan mitigé

**SPORT** | L'INTERSAISON POUR LES CLUBS, L'HEURE DU BILAN, LES ARRIVÉES ET LES DÉPARTS, LES PRÉPARATIFS, UNE PÉRIODE CHARNIÈRE ET DÉLICATE, L'HEURE DES PARIS, DES CHOIX, QUI SERONT SANCTIONNÉS DÈS LA RENTRÉE À LA REPRISSE DES CHAMPIONNATS.

## **Istres Handball : Istres s'est transcendé**

En s'imposant face à Billère lors de la finale d'accession retour des plays-offs de Pro D2 sur le score de 32 à 21, les Istréens emmenés par leur coach Gilles Derot ont créé l'exploit, en offrant la montée en 1<sup>ère</sup> division devant leur public enthousiaste. Après 14 saisons en 1<sup>ère</sup> division, puis 2 en Pro D2, les joueurs d'Istres renouent avec l'élite et devront "jouer des coudes" face aux grosses écuries pour assurer le maintien.

## **Istres Sport Basket : le niveau mais plus les moyens**

Malgré les bons résultats obtenus durant cette saison, les joueuses istréennes sont parvenues sur le plan sportif à prétendre au maintien en Nationale 1. Pour autant la subvention accordée et renouvelée par la ville, ne permettra pas à l'équipe de boucler le budget nécessaire pour rempiler une 3<sup>ème</sup> saison en Nationale 1.

## **Football Club Istres Ouest Provence : les moyens financiers mais pas les résultats**

Alors qu'Istres Sport Basket n'est pas parvenu à se maintenir en raison du budget, le FC Istres lui est sur le schéma inverse. Avec 36 points au classement général, ils terminent avant derniers. Le FC Istres jouera très certainement en National sous la houlette de Lionel Charbonnier qui prend la suite de José Pasqualetti. Certains clubs de Ligue 2, sous

le joug de la DNCG qui doit statuer sur leur capacité financière à se maintenir en Ligue 2, laissent un mince espoir de maintien aux istréens. Une information qui pour l'heure n'est pas encore connue au moment où nous publions ces lignes.

## **Istres Ouest Provence Volley Ball : la tête haute malgré un handicap**

Les volleyeuses istréennes coachées par Jean-Pierre Stalens terminent à la 8<sup>ème</sup> place du championnat de France Pro A F. Malgré un départ plombé de 7 points puis ramené à 4 points par les instances fédérales, elles n'ont rien lâché jusqu'en quart de finales des plays-offs où elles se sont inclinées contre Cannes. Christophe Leberre, entraîneur adjoint de l'équipe Pro et de la réserve, prend le relais de Philippe Picard.

## **Tennis de Table : le maintien sans surprise**

Auteur d'une saison honorable en Pro A, Istres termine 6<sup>ème</sup> au classement général. Les joueurs Stéphane Lebrun et Christophe Legout deux piliers de l'équipe phare quittent le club, après une décennie de passion, de performances (3<sup>ème</sup> au classement Pro A en 2006 et 2011) et de souvenirs (demi-finaliste de la coupe d'Europe en 2013). Le club d'Istres qui rajeunit quelque peu son effectif, conserve son objectif de maintien et recevra pour son premier match à domicile le SCO d'Angers. Avec comme adversaire... Christophe Legout. ■

# Avantage Flavie

**TENNIS** | ELLE AFFICHE 11 ANS MAIS DÉJÀ BEAUCOUP DE TALENT AU BOUT DE LA RAQUETTE.

L'istréenne **Flavie Brugnone**, malgré son jeune âge, fait déjà partie de l'élite nationale.

N° 1 de ligue, championne de Provence pour la 4<sup>ème</sup> année consécutive, elle évolue également au sein de l'équipe 1 féminine d'Istres sports Tennis. Finaliste du tournoi national de Paris et vainqueur de nombreuses compétitions, elle est classée dans le trio de tête des meilleures espoirs françaises.

C'est à l'âge de 6 ans que Flavie a effectué ses premiers revers et services sur les courts du complexe Davini. Un talent naissant qui lui vaut d'être rapidement détectée par la ligue de Provence, lui permettant d'intégrer, il y a 2 ans, le "programme avenir national" de la FFT.

Ces résultats sont le fruit des quelques 12 heures d'entraînements hebdomadaires auxquels elle s'adonne avec application sous la houlette de son entraîneur Laurent Vigne. Celui-ci n'hésite d'ailleurs pas à qualifier sa protégée de "talentueuse, travailleuse, attentive, qui ne rechigne jamais à l'effort, toujours disponible et souriante". Outre son travail sur les courts, Flavie suit également un programme spécifique de préparation physique dispensé par Thiet-Haï Lam.

Bénéficiant d'aménagements du temps scolaire en CM2, afin de lui permettre de s'entraîner tous les jours, une demande à d'ores et déjà été faite auprès du collège pour renouveler cette disposition lors de sa rentrée en 6<sup>ème</sup> en septembre. Mais comme pour tous les sportifs de haut niveau qui envisagent de devenir un jour champion, cela nécessite quelques sacrifices. Le nombre d'heures passées sur les courts est en soi astreignant mais il y a également le volet financier à prendre en compte. "Flavie reçoit une bourse de la fédération française, mais cela est insuffisant pour couvrir les frais



engendrés durant la saison" explique François Brugnone son papa, qui finance les frais à hauteur de 15 000 € par an. D'où l'idée de créer une association "B'Fly tennis" pour mettre en place une structure individualisée de formation, d'entraînements et de suivi en compétition avec des personnes physiques et morales qui s'intéressent au tennis et ainsi l'aider à boucler le budget nécessaire.

Un budget essentiellement consacré aux déplacements, l'hébergement et les inscriptions aux différents tournois auxquels Flavie participe. Pas moins de 5 nationaux et 8 internationaux sont d'ores et déjà programmés pour la saison à venir, dont le championnat de France en juillet.

La ville d'Istres, le club Istres Sports Tennis et quelques partenaires privés apportent déjà leur soutien à Flavie pour lui permettre de continuer à briller sur les courts de tennis et poursuivre sa voie sur le chemin d'une championne. ■

**B'Fly Tennis** ☎ 06 07 97 72 34  
francoisbrugnone@free.fr

## Retour en force pour Hamid Jamal



**Du 1<sup>er</sup> au 8 juin à Johannesburg** (Afrique du sud), 13 compétiteurs en – de 93 kg au milieu de 11 nationalités se sont mesurés lors des championnats du monde de force athlétique (flexion de jambes, développé couché et soulevé de terre). L'Istréen, Hamid Jamal qui représentait le Maroc, lors de ces derniers championnats du monde parvient à la 6<sup>e</sup> place mondiale. Il signe ainsi le meilleur classement de sa carrière, en améliorant de 9 places son précédent record et à 43 ans. Des championnats du monde RAW (sans équipement pour une performance pure). Et Hamid qui réussit une première barre à 180 puis 190 kg en squat (flexion de jambes), 140 kg, 147,5 kg pour terminer à 155 kg au développé couché. 230 et 240 Au soulevé de terre, il réussit 230kg puis 240 kg, mais rate de peu sa 3<sup>ème</sup> tentative à 252,5 kg soit un total de 585 kg sur l'ensemble des 3 mouvements. Un retour à la compétition en force athlétique, et un pari réussi après 7 ans d'arrêt, sa dernière compétition en date étant en 2007 en Autriche. A noter également son titre de champion d'Afrique obtenu en développé couché en décembre 2013. Prochaine étape pour ne pas se refroidir, les championnats d'Afrique en Algérie du 9 au 11 octobre sur les 3 mouvements. ■

## ■ L'Office Municipal du Sport d'Istres change d'adresse

Désormais, l'OMS a quitté le bâtiment de l'Istrium et se retrouve à Trigance 3, allée de la Passe-Pierre – 13800 Istres

☎ 04 90 50 10 11

accueil@omsistres.com

## ■ Deux filles aux mondiaux

Erika Guerrier en boxe et Audrey Lombard en natation défendront les couleurs istréennes lors des prochains championnats du monde. La boxeuse se rendra en Corée du sud en novembre. Quant à la nageuse elle sera présente à Montréal du 2 au 9 août pour le championnat du monde des Maîtres après avoir participé aux mondiaux militaire en juin.

## ■ Une jeunesse en pleine forme

Le challenge René Davini organisé par l'Office Municipal des Sports (O.M.S) a eu lieu le mardi 3 juin sur le stade du C.E.C. 1100 élèves issus des classes de 6ème et de CM2 ont participé à ces rencontres interscolaires qui portaient sur plusieurs disciplines. Athlétisme, natation, hand-ball et basket pour les primaires, tennis de table, basket, natation, rugby et athlétisme pour les collégiens.

Le challenge Davini qui revient à la classe qui a marqué le plus de points dans la journée à été attribué à la 6ème 2 du collège Pasteur et à la classe de CM2 de Loïc Le Gloanic de l'école Calamand.

Le maire François Bernardini entouré d'élus a remis les coupes aux équipes victorieuses et déclarait "une jeunesse belle, saine et tonique, les épreuves se sont déroulées dans un esprit fraternel et dans le bien vivre ensemble. Il faut remercier tous les principaux acteurs qui sans eux une telle manifestation ne pourrait avoir lieu".

# Plus de 1000 coureurs vont faire le Tour

**COURSE PEDESTRE** ORGANISÉ LES 6 ET 7 SEPTEMBRE PAR LA MAISON POUR TOUS D'ISTRES, LE TOUR DE L'OLIVIER RENOMMÉ DANS TOUTE LA RÉGION, S'APPRÊTE À VIVRE SA 18<sup>e</sup> ÉDITION.



**Plus de 1000 coureurs et marcheurs seront rassemblés sur l'Esplanade Charles de Gaulle**, pour fouler les 10,7 km du tour avec pour objectif la performance, le partage de l'effort, la convivialité.

Une course qui s'adresse à tous à tous les âges, avec en préambule samedi 6 septembre, une version "allégée" sur les bords de l'Esplanade de l'Olivier dédiée aux enfants à partir de 5 ans. Dès le lendemain, dimanche 7 septembre, la course de l'intégration est ouverte au

monde du handicap, avec la participation de résidents des Instituts Médico Educatif, qui devront parcourir une boucle de 1,8 km au départ de l'Esplanade jusqu'au centre ville. A la clé, des diplômes et médailles seront remis à chacun pour saluer la performance réalisée en binôme.

Le tour de l'Olivier c'est aussi le choix de participer à son rythme, coureurs, adeptes de la marche nordique, ou marcheurs, ce rendez-vous n'oublie personne. La randonnée-marche nordique de 7,8 km, prévue dimanche 7 septembre, empruntera les rives de l'étang de l'Olivier avec 4 ravitaillements répartis tout au long du parcours.

Enfin le "tour" s'adresse aussi aux performeurs qui souhaitent faire tomber le chrono de la course Elite, une course qui rassemblera le plus de coureur sur la ligne de départ dimanche 7 septembre à 9h30, avant de s'affranchir des 10,7 km en réalisant le temps le plus court.

Un événement toujours solidaire des "Virades de l'espoir", puisque qu'un euro sera reversé par inscription, à l'association de lutte contre la mucoviscidose. ■

## Cap sur les Virades

**Les 5<sup>e</sup> Virades de l'espoir** se déroulent à Istres du 20 au 28 septembre : soirée salsa (20/09), soirée impro (26/09) ou encore tournoi de foot (26/09) avec en point d'orgue la journée du dimanche 28 septembre pour toujours plus de solidarité dans le combat contre la mucoviscidose : randonnées, course pédestre,

structures gonflables, promenade en poneys et quads, camion de pompier, maquillage, jeux, stands coiffure, manucure, voyance, massage, démonstrations d'haltérophilie, zumba, boxe thaï, danse tahitienne... ■

[www.vaincrelamuco.org](http://www.vaincrelamuco.org)  
puis virade d'Istres

# SUITE À UNE ERREUR D'IMPRESSION, VOICI LA LISTE RECTIFIÉE DES PRINCIPALES DÉLIBÉRATIONS PRISES LORS DE LA SÉANCE PUBLIQUE DU CONSEIL MUNICIPAL, VENDREDI 20 JUIN 2014

	<b>Délibérations</b>	<b>Nous sommes Istres</b> <b>F. BERNARDINI</b>	<b>Istres Bleu Marine</b> <b>A. MEXIS</b>	<b>Place aux Istréens</b> <b>M. LEBAN</b>	<b>Istres Entressen à Gauche</b> <b>V. LEMASSU</b>
<b>N°1</b>	VOTE DE LA DÉCISION MODIFICATIVE N°1 DU BUDGET ANNEXE DES PARKINGS SOUTERRAINS	<b>POUR</b>	<b>ABSTENTION</b>	<b>POUR</b>	<b>ABSTENTION</b>
<b>N°4</b>	VOTE D'UNE SUBVENTION POUR 2014, AU PROFIT DU SYNDICAT CGT DES TERRITORIAUX DE LA VILLE D'ISTRES APRÈS LECTURE DU RAPPORT D'ACTIVITÉ 2013.	<b>POUR</b>	<b>CONTRE</b>	<b>CONTRE</b>	<b>POUR</b>
<b>N°9</b>	MANDATS SPÉCIAUX DANS LE CADRE DES 40 ANS DU JUMELAGE ENTRE ISTRES ET RADOLFZELL ET DE L'INAUGURATION D'UN BÂTIMENT SCOLAIRE À MADAGASCAR.	<b>POUR</b>	<b>ABSTENTION</b>	<b>ABSTENTION</b>	<b>POUR</b>
<b>N°11</b>	VOTE DES TARIFS 2014-2015 DES CLASSES TRANSPLANTÉES ORGANISÉES PAR LA VILLE D'ISTRES ASSUJETTIS À LA GRILLE DE QUOTIEN FAMILIAL (PARTICIPATION DES FAMILLES EN FONCTION DE LA TRANCHE DE QUOTIEN FAMILIAL). CES CLASSES D'UNE DURÉE DE 6, 8 OU 12 JOURS SE DÉROULENT SOIT SUR LE CENTRE DE VACANCES D'ISTREMONT, SOIT SUR LE CHÂTEAU DE COULOUMÉ.	<b>POUR</b>	<b>POUR</b>	<b>CONTRE</b>	<b>POUR</b>
<b>N°14</b>	VOTE DES TARIFS 2014-2015 POUR L'ACCUEIL PÉRI-SCOLAIRE DES ENFANTS SCOLARIÉS DANS LES ÉCOLES MATERNELLES ET ÉLÉMENTAIRES DE LA VILLE, ASSUJETTIS AU QUOTIEN FAMILIAL.	<b>POUR</b>	<b>POUR</b>	<b>CONTRE</b>	<b>POUR</b>
<b>N° 15</b>	VOTE DES TARIFS 2014-2015 POUR LES ACCUEILS COLLECTIFS DE MINEURS, QUI ACCUEILLENT LES ENFANTS ÂGÉS DE 3 À 14 ANS DE 12H À 18H LE MERCREDI, DANS LE CADRE DE LA MISE EN PLACE DE LA RÉFORME DES RYTHMES SCOLAIRES, TARIFS QUI SONT ASSUJETTIS AU QUOTIEN FAMILIAL.	<b>POUR</b>	<b>POUR</b>	<b>CONTRE</b>	<b>POUR</b>
<b>N°16</b>	APPROBATION DU RÈGLEMENT INTÉRIEUR DU CONSEIL MUNICIPAL EN VERTU DE L'ARTICLE L.2121-8 DU CODE GÉNÉRAL DES COLLECTIVITÉS TERRITORIALES QUI PRÉCISE LE FONCTIONNEMENT DE L'ASSEMBLÉE MUNICIPALE.	<b>POUR</b>	<b>CONTRE</b>	<b>CONTRE</b>	<b>CONTRE</b>
<b>N°20</b>	CONVENTION DE GESTION ENTRE LE SAN OUEST PROVENCE ET LA COMMUNE D'ISTRES EN MATIÈRE D'ORGANISATION D'ÉVÉNEMENTS ET NOTAMMENT POUR AIDER LA VILLE DANS LE MONTAGE DE SCÈNE, CHAPITEAUX, DÉCORS, DE PRESTATIONS TECHNIQUES DE LUMIÈRE ET DE SON.	<b>POUR</b>	<b>POUR</b>	<b>POUR</b>	<b>POUR</b>
<b>N°27</b>	VOTE DES TARIFS DE L'AÏOLI DU LUNDI 4 AOÛT 2014 ORGANISÉ DANS LE CADRE DES FÊTES D'ISTRES À L'IDENTIQUE DE 2013. PRIX PUBLIC : 17 EUROS - PRIX SENIORS : 15 EUROS - PRIX ENFANT (JUSQU'À 12 ANS) 10 EUROS.	<b>POUR</b>	<b>ABSTENTION</b>	<b>ABSTENTION</b>	<b>POUR</b>
<b>N° 29</b>	VOTE DES TARIFS DES STANDS POUR LES EXPOSANTS LORS DU SALON DES VINS ET DE LA GASTRONOMIE DES 7, 8 ET 9 NOVEMBRE ET DES DIFFÉRENTES BILLETTERIES RELATIVES À CET ÉVÉNEMENT : TARIF D'ENTRÉE, TARIF DU VERRE DE DÉGUSTATION, TARIFS DES VESTIAIRES.	<b>POUR</b>	<b>ABSTENTION</b>	<b>ABSTENTION</b>	<b>POUR</b>
<b>N° 31</b>	VOTE D'UNE DEMANDE DE SUBVENTION POUR LA VIDEOPROTECTION. COÛT POUR L'EXTENSION DU RÉSEAU AVEC 23 CAMÉRAS SUPPLÉMENTAIRES, S'ÉLEVANT À PLUS D'1 MILLIONS D'EUROS. LA COMMUNE SOLLICITE L'AIDE DE L'ÉTAT LA PLUS LARGE POSSIBLE AU TITRE DU FONDS INTERMINISTÉRIEL DE PRÉVENTION DE LA DÉLINQUANCE.	<b>POUR</b>	<b>POUR</b>	<b>POUR</b>	<b>ABSTENTION</b>
<b>N° 39</b>	VOTE POUR L'ÉCHANGE D'UNE PARCELLE DE TERRAIN NÉCESSAIRE AU DÉPLACEMENT DE L'ABRIBUS D'ENTRESSEN SITUÉ BOULEVARD DES GINESTES AFIN QUE LE BUS N'EMPIÈTE PLUS SUR LA VOIE DE CIRCULATION ET DE FLUIDIFIER CETTE DERNIÈRE.	<b>POUR</b>	<b>POUR</b>	<b>CONTRE</b>	<b>POUR</b>
<b>N°41</b>	VOTE POUR LA VENTE PAR LA VILLE D'UN BÂTIMENT DANS LE CADRE DE LA RÉALISATION DU FORUM DES CARMES AU PRIX FIXÉ PAR LES DOMAINES DE 38 000 EUROS À L'ACQUÉREUR RMB INVESTISSEMENT PORTEUR DU PROJET DU FORUM DES CARMES.	<b>POUR</b>	<b>POUR</b>	<b>POUR</b>	<b>ABSTENTION</b>
<b>N°42</b>	VOTE POUR L'ACQUISITION PAR LA VILLE, DE L'IMMEUBLE SITUÉ À L'ANGLE DES BOULEVARDS DE VAURANNE ET ARISTIDE BRIAND, POUR UN MONTANT DE 240 000 EUROS HT.	<b>POUR</b>	<b>CONTRE</b>	<b>POUR</b>	<b>POUR</b>
<b>N°43</b>	APPROBATION D'UN BAIL COMMERCIAL ENTRE LA VILLE ET LA COPROPRIÉTÉ DE LA GALERIE DE L'OLIVIER AFIN D'Y IMPLANTER DES HALLES DÉDIÉES AUX PRODUCTEURS LOCAUX ET AUX PRODUITS DU TERROIR.	<b>POUR</b>	<b>CONTRE</b>	<b>POUR</b>	<b>ABSTENTION</b>
<b>N°48</b>	AVIS SUR UN PERMIS DE CONSTRUIRE DE 35 LOGEMENTS COLLECTIFS ET DE 77 PLACES DE PARKING, SITUÉ BOULEVARD DETHEZ.	<b>POUR</b>	<b>ABSTENTION</b>	<b>POUR</b>	<b>POUR</b>
<b>N°50</b>	DÉSIGNATION DES MEMBRES DE LA COMMISSION COMMUNALE DES IMPÔTS DIRECTS COMPOSÉE DU MAIRE OU DE L'ADJOINT DÉLÉGUÉ QUI ASSURE LA PRÉSIDENTE DE HUIT COMMISSAIRES.	<b>POUR</b>	<b>ABSTENTION</b>	<b>POUR</b>	<b>POUR</b>

## Page d'expression des Conseillers Municipaux n'appartenant pas à la majorité

Enfin une opposition à votre service !

C'est avec plaisir que nous pouvons enfin nous adresser à tous les Istréens, remercier les 3287 électeurs qui nous ont fait confiance au premier tour et dire aux autres que nous sommes là aussi pour eux ! Notre mission sera de vous informer, de défendre le droit quand cela est nécessaire, d'apporter un éclairage différent, et aussi de faire des propositions. C'est notre vision d'une opposition constructive, bien différente de l'attitude passive des élus minoritaires de la précédente mandature, qui ont fini par se dissoudre dans la majorité et qui sont en partie responsable de l'importance du vote FN. Leur vote pour la liste de gauche présenté par le Maire en vue des sénatoriales de septembre prochain confirme qu'ils ont choisi leur intérêt au détriment de leurs convictions.

Robin Prétot et moi-même sommes là pour assurer à la fois la continuité et l'avenir, de l'UMP et du Centre, dans notre ville. Nous ne faillirons pas car notre seul intérêt est le votre. C'est ainsi que nous avons dénoncé les dépenses considérables de 2013, contrastant avec les réductions de dépenses injustifiées pour 2014 qui ont entraîné l'annulation des Nuits d'Istres. En effet on a dépensé 52 000 d'œuvres d'arts pour la salle des mariages, presque 200 000 pour faire repeindre 6 abribus par des artistes, 17 000 pour des meubles de salles de bains au Pavillon de Grignan... sans compter les nombreux travaux de voirie pré-électorales, et on renonce à un festival qui participe à la renommée de la ville, fait rentrer de l'argent et travailler les commerces !?

Lors du dernier conseil municipal, j'ai tenu à contester le tarif excessif du centre aéré pour les familles qui payent des impôts et sont déjà lourdement taxées de toute part et j'ai attiré, avec succès, l'attention du Maire sur l'affichage sauvage. L'aménagement du centre ville est pour moi un dossier prioritaire et je resterai vigilant sur le dossier du Forum des Carmes qui doit évoluer sous peu.

Bref, sur tous les dossiers, vous pouvez compter sur nous pour défendre vos intérêts et combattre les outrances dans la gestion communale. Tout le mépris du monde ne fera que nous renforcer dans notre démarche saine et démocratique d'incarner une autre vision de la politique locale.

En attendant la rentrée, bonnes vacances pour ceux qui en ont et bon courage à ceux qui travaillent !

**Michel LEBAN**

Place aux Istréens

Les élections sont terminées, nous sommes maintenant au travail.

Les réunions, les commissions et les dossiers s'enchaînent, dans l'opposition, nous portons dans toutes les instances les valeurs que nous avons défendues pendant la campagne. C'est pourquoi nous nous opposons aux projets de bétonnage de notre ville et aux décisions qui ouvrent la porte au favoritisme, comme par exemple le cautionnement par la ville d'emprunts privés ou le rachat de baux commerciaux. Nous proposons au contraire des projets visant à créer du lien social comme le conseil municipal des jeunes que nous appelons de nos vœux.

Souhaitant être une opposition progressiste, nous ne nous positionnons pas systématiquement contre les projets du groupe majoritaire mais cela ne signifie aucunement un ralliement à un ensemble politiquement hétérogène mais montre notre volonté de prendre en compte le réel pour aller vers l'idéal.

Nous sommes particulièrement attentifs en ce qui concerne l'utilisation de l'argent public et des raisons pour lesquelles des emprunts sont contractés, en cette période de crise où chacun fait des efforts, notre ville ne peut s'engager dans de nouvelles dépenses fastueuses.

L'arrivée programmée de la métropole Marseillaise, à laquelle le maire est favorable, est synonyme d'impôts nouveaux et de perte de souveraineté des municipalités. Le sort qui sera fait aux agents de la commune est lui aussi préoccupant. Ensemble de raisons qui nous confortent dans notre opposition à sa mise en place.

Il est temps de rebâtir et de faire renaître la démocratie, un renouvellement du personnel et des pratiques politiques est nécessaire, en particulier à Istres et dans les bouches du Rhône, c'est le message que nous avons porté aux élections municipales et que nous continuons de porter afin d'offrir un autre choix aux électeurs.

Nous ne croyons pas au grand soir ou aux postures, notre volonté est de proposer une alternative à la population, alternative déclinée dans notre programme toujours en téléchargement sur notre site [www.istresagauche.fr](http://www.istresagauche.fr).

**Vincent LEMASSU**

**Lionel JAREMA**

Istres Entressen à Gauche

# Expression(s)

Since 1999

# MASTERS DE PETANQUE

16<sup>ème</sup> édition

# 2014



Avec les meilleurs joueurs du monde

**ENTRÉE  
GRATUITE**

# ISTRES

Arènes du Palio

 ville d'istres

# 5 SEPTEMBRE

à partir de 14h30



SPORT +

francetv  
sport



SHILTON



Renseignements au 04 42 55 52 74 - [www.mastersdepetanque.fr](http://www.mastersdepetanque.fr)

# Faites du Sport Istres

19/21 Sept. 2014  
ETANG DE L'OLIVIER

Trois journées  
SPORTIVES & ARTISTIQUES  
100 % Plaisir

04 90 50 10 11  
[www.fds-istres.com](http://www.fds-istres.com)

DECATHLON

Madewis.com

